



HARWOOD
The Institute for Public Innovation



ImpactAlamance
healthier • smarter • stronger

Alamance *Elige la Esperanza.*

Un Nuevo Camino
a Seguir para la
Comunidad



PREPARADO POR THE HARWOOD
INSTITUTE FOR PUBLIC
INNOVATION EN ASOCIACIÓN
CON IMPACT ALAMANCE

POR RICHARD C. HARWOOD
Y JOHN P. CONROY



The Harwood Institute for Public Innovation
4915 St. Elmo Avenue, Suite 402
Bethesda, MD 20814

Teléfono 301-656-3669
Fax 301-656-0533
Correo electrónico info@theharwoodinstitute.org
Sitio web theharwoodinstitute.org

The Harwood Institute for Public Innovation es una organización sin fines de lucro apartidaria que dota a las personas, organizaciones, comunidades y redes con herramientas para cerrar brechas, desarrollar capacidades y abordar desafíos compartidos. El trabajo de The Harwood Institute tiene sus raíces en una filosofía de fe cívica y la práctica de centrarse en la comunidad. La institución fue fundada en 1988, y su enfoque se ha extendido a los 50 estados de los EE. UU. y a 40 países del mundo.



Impact Alamance
healthier • smarter • stronger

Impact Alamance
133 E. Davis St.
Burlington, Carolina del Norte 27215

Teléfono 336-221-0011
Correo electrónico impactalamance@conehealth.com
Sitio web impactalamance.com

Impact Alamance es una fundación de salud comunitaria creada a partir de la fusión de Alamance Regional y Cone Health. Impact Alamance trabaja para crear entornos saludables y construir comunidades saludables invirtiendo en cambios medibles, colectivos y a largo plazo. Funcionamos como un centro de conexión en la comunidad, generando nuevas asociaciones y uniendo a las personas en un esfuerzo de todo el condado para alcanzar objetivos compartidos. Cada año, la fundación invierte alrededor de \$3 millones en las comunidades del condado de Alamance a través de numerosas asociaciones, iniciativas e inversiones destinadas a hacer que el condado de Alamance sea más saludable, más inteligente y más fuerte. Creemos en poner nuestros valores en acción y que, trabajando juntos, podemos construir un futuro más saludable, mejor preparado, más justo y próspero para todos nosotros.

Alamance elige la esperanza: Un nuevo camino a seguir para la comunidad fue preparado por **The Harwood Institute for Public Innovation** en asociación con **Impact Alamance**.

Escrito por **Richard C. Harwood** y **John P. Conroy**

Investigación de **John Conroy, Maritza Coscarelli, Marla Crockett, Ava Fenelus, Geoffrey Fenelus** y **David Seleb** con la ayuda de **Julia Cipollone** y **Britta Vaughan**

Participación de la comunidad dirigida por **Jewel Tillman, Taylor Russ** y **Tracey Grayzer** con el apoyo de **Laura Fehlhafer** y **Marcy Green**

Editado por **Ashley Asti** y **Tristan Wood**

Diseño de **Dresden Branding & Design**

Fotografía del **Sistema Escolar Alamance-Burlington, Alamance Parks, Burlington Sock Puppets, CityGate Dream Center, Ciudad de Burlington, Ciudad de Graham, Departamento de Parques y Recreación de la Ciudad de Graham** (fotógrafo **Brandy McCandless**), **Ciudad de Mebane, CityGate Dream Center, Graham Terhune, Heather Blackerby, Impact Alamance, Mayco D. Bigelow Community Center en North Park** (fotógrafos **Happy Labs Photography** y **29th & 11th Photography**), **Shayna Prace, Tandra Wilkerson, Tony Crider, Ciudad de Elon, Ciudad de Haw River** y **Vy Nguyen**.

©2022 The Harwood Institute for Public Innovation and Impact Alamance

Ninguna parte de este informe puede reproducirse de ninguna forma ni por medios electrónicos o mecánicos, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación, sin el permiso por escrito de los propietarios de los derechos de autor.

Índice

Carta de Impact Alamance	1
Prefacio	3
Una guía para este Informe	4
Introducción	6
Nuestras voces	15
Capital público del condado de Alamance	33
Invertir en la fortaleza cívica de Alamance	71

Carta de Impact Alamance

En Impact Alamance hemos aprendido que nos necesitamos unos a otros para que toda nuestra comunidad prospere. La colaboración es muy importante para nosotros, es parte de nuestra declaración de la misión: Nos asociamos e invertimos para lograr esperanza, salud y prosperidad para todos en el condado de Alamance.

Creemos que todos deberían poder vivir vidas saludables y satisfactorias, sin importar su raza, género o situación económica. Por eso nos hemos asociado con The Harwood Institute for Public Innovation. Este es el momento de unirnos y defender a todo el condado de Alamance para trabajar juntos y crear un lugar de vida más saludable, más inteligente y más fuerte para todos los que llaman a este condado su hogar.

Durante los últimos seis meses, hemos trabajado con The Harwood Institute for Public Innovation para aprender todo lo posible sobre el condado de Alamance. Hemos ido a todos los rincones del condado para escuchar a las personas sobre sus esperanzas, lo que aman de nuestra comunidad, dónde estamos fallando y dónde hay oportunidades para crear un cambio significativo. Como verá en este informe, existen diferencias reales en Alamance: diferencias de raza, geografía y cuánto tiempo ha vivido la gente aquí, entre otros. A pesar de estas diferencias, cuando profundice un poco más, verá que muchos de nosotros decimos las mismas cosas y lo que queremos para nuestro futuro es muy parecido.

Elegimos The Harwood Institute for Public Innovation debido a su éxito en comunidades

como la nuestra en todo el país. El Instituto es una organización independiente y apartidista que equipa a personas, organizaciones, redes y comunidades con las herramientas que necesitan para cerrar brechas, desarrollar una cultura de responsabilidad compartida, desarrollar capacidad local y abordar desafíos compartidos. La información que encontrará en este informe es un punto de partida para la acción. The Harwood Institute no es una empresa de consultoría; no impone respuestas ni soluciones. En cambio, nos ayudará a desarrollar nuestra capacidad para desarrollar una cultura cívica más fuerte donde NOSOTROS construimos nuestro futuro juntos.

Esperamos que lea este informe considerando esa idea. Reflexione sobre lo que está leyendo y piense en lo que genera esperanza y dónde podría avanzar para trabajar con otros en nuestra comunidad para construir un camino a seguir.

Escucharnos unos a otros, aprender y construir puentes para fortalecer nuestra comunidad es más importante ahora que nunca. Es la forma de encontrar puntos en común, celebrar nuestra humanidad y unirnos para que el condado de Alamance prospere.

Juntos somos más fuertes.

A su servicio,



Tracey Grayzer

Presidente, Impact Alamance

MUSEUM



Prefacio

A menudo pensamos que las comunidades viven dependientes de fuerzas externas. Sin duda, tales fuerzas impactan el curso de las comunidades. Pero todas las comunidades también tienen una opción. En el caso del condado de Alamance, la comunidad tiene muchos aspectos positivos y mucho a su favor, pero queda una elección real: elegir entre el camino del statu quo, impulsado por la división, las fuerzas en competencia, la desconfianza y el miedo, u optar por un camino alternativo de posibilidad y esperanza.

Al escuchar las voces reales de los habitantes del condado presentadas en este informe, se hace evidente que, a pesar de las diferencias existentes, la gente anhela poner a la comunidad en un nuevo camino.

Pero la gente de Alamance debe tomar una decisión consciente para hacerlo realidad. Este informe no prescribe soluciones específicas para enfrentar desafíos particulares; en cambio, busca iluminar un nuevo camino a seguir centrado en la creación de condiciones comunitarias que permitan a las personas, -a todas las personas, de todas partes del condado-, superar las divisiones, para de esa manera generar un propósito compartido y descubrir formas de avanzar juntos.

Durante mis más de treinta años haciendo este trabajo, he visto lo que se necesita para que las comunidades avancen: **suficientes**

personas deben tomar la decisión intencional de dar un paso adelante, abrirse a los demás y poner en marcha acciones significativas que se extiendan a toda la comunidad como un contagio positivo. Sin embargo, el desarrollo de nuevas iniciativas y programas no puede ser su único objetivo: también deben crear un entorno fértil en el que puedan crecer mediante la construcción de la fuerza cívica y la cultura de su comunidad.

Forjar el futuro del condado de Alamance significa hacer más que simplemente celebrar el crecimiento de la comunidad (o lamentarse de ello). Las personas deben conocerse entre sí para trabajar juntas y dar forma al futuro de la comunidad. En lugar de ser noticia nacional por la falta de armonía, el condado de Alamance puede convertirse en un ejemplo inspirador de cómo se puede lograr un avance significativo en nuestro país. Alamance puede forjar una historia de cómo diferentes personas, con historias, perspectivas y experiencias diferentes, pueden unirse para el bienestar de todos.

Ahora es el momento de dar un paso adelante. Ahora es el momento de elegir la esperanza.



Richard C. Harwood
President and Founder

Una guía para este Informe

A fines de 2021, Impact Alamance inició conversaciones con The Harwood Institute for Public Innovation sobre cómo fortalecer la comunidad del condado de Alamance. A principios de 2023, el Instituto, con el apoyo de Impact Alamance, llevará a cabo un Laboratorio de Innovadores Públicos para líderes comunitarios y residentes que deseen desarrollar nuevas formas de unir a las personas para enfrentar los desafíos locales y fortalecer la forma en que la comunidad trabaja en conjunto.

Antes de comenzar con el laboratorio y con las actividades adicionales que servirían para respaldar nuevas formas de trabajar en la comunidad, Impact Alamance solicitó al Instituto su ayuda para aprender más sobre los habitantes del condado. De esta forma es posible identificar las fortalezas existentes para seguir adelante. Este informe, llamado Alamance Choosing Hope (Alamance elige la esperanza), presenta nuestros hallazgos.

Para ser claros, el informe no pretende ser un tanteador sobre la comunidad de la comunidad. Tampoco ofrece soluciones específicas a problemas concretos. Nuestro informe ha sido diseñado para que la comunidad comprenda mejor la manera en la

cual los habitantes del condado de Alamance ven y experimentan su vida diaria y así poder identificar áreas clave para fortalecer su cultura cívica. De esa manera la comunidad podrá unirse y podrá determinar la mejor manera de seguir adelante.

Durante un período de cuatro meses, The Harwood Institute llevó a cabo una serie de conversaciones con residentes de la comunidad provenientes de doce áreas diferentes del condado de Alamance. Cada conversación se llevó a cabo en grupos representativos de aproximadamente doce personas cada uno; cinco de ellas se realizaron en español. Después de las conversaciones iniciales, se programaron discusiones adicionales para profundizar en problemas que fueron identificados en las conversaciones previas. Participantes en las discusiones de profundización incluyeron pastores (líderes religiosos), adultos jóvenes, y otra con un grupo adicional de hispanohablantes. Finalmente se organizó una conversación adicional con personas que no pudieron participar en conversaciones previas pero que manifestaron su deseo de participar en el proyecto.

Adicionalmente, The Harwood Institute llevó a cabo un total de treinta y seis entrevistas en profundidad con líderes comunitarios, incluyendo funcionarios públicos y líderes de organizaciones sin ánimo de lucro, así como líderes provenientes de instituciones religiosas, educativas, de la empresa privada y otras áreas. Hay un punto adicional que debe señalarse sobre la elaboración final del informe: cada cita individual seleccionada fue elegida únicamente si reflejaba patrones generales identificados a lo largo de la investigación. Todas las citas seleccionadas provienen directamente de las entrevistas y conversaciones realizadas por The Harwood Institute.

Estas son las secciones del informe que siguen:

Introducción

En esta sección se brinda una descripción general del informe y en ella se describen cuatro temas principales identificados en las conversaciones y entrevistas en el condado de Alamance.

Cómo ocurre el cambio: Hacer avanzar al condado de Alamance

Esta sección establece pasos fundamentales para que el condado de Alamance pueda catalizar y hacer crecer aquellos esfuerzos que generan

confianza y al mismo tiempo infunden un sentido de posibilidad y esperanza en la comunidad.

Nuestras voces

En esta sección se escuchan las personas del condado de Alamance describir cómo ven y experimentan la comunidad y cómo comparten sus esperanzas e inquietudes sobre el futuro.

Capital público del condado de Alamance

Esta sección ofrece un análisis de las estructuras, redes y normas fundamentales del condado de Alamance tal como se perciben de acuerdo con el marco de capital público desarrollado por The Harwood Institute. Se trata de un marco conceptual donde se consideran las condiciones ideales para que una comunidad trabaje de manera conjunta y eficaz. Este es un enfoque utilizado por The Harwood Institute que ha sido desarrollado gracias a la investigación y al trabajo sobre el terreno realizado por el Instituto en comunidades de los cincuenta estados de EE. UU.

Invertir en la fortaleza cívica de Alamance

En esta sección se ofrecen recomendaciones esenciales para que el condado de Alamance invierta y desarrolle sus capacidades cívicas.

Introducción

Hay tantas cosas buenas en Alamance!. Muchas personas aprecian vivir en esta comunidad, con sus vecinos y amigos. Hay mucha bondad en la gente aquí: hay personas provenientes de todas partes del condado que comparten innumerables historias acerca de cómo se apoyan y se ayudan mutuamente en momentos de necesidad. Existe una historia rica y en constante evolución en los pueblos y comunidades de Alamance. Y, aunque no sea aparente a primera vista, existe el anhelo en muchas personas de descubrir cómo hacer avanzar su comunidad.

Pero nada ocurre automáticamente. Las divisiones que existen en el condado de Alamance son potentes, las fuerzas en juego son profundas y prevalece el miedo. Estos desafíos son reales. Y están ocurriendo mientras Alamance experimenta un rápido crecimiento y cambios. De 2010 a 2020, el condado creció un 13,4%, lo que lo sitúa en el 10% de los condados de mayor crecimiento del país. Se esperan aún más crecimiento y cambios en los próximos años. ¿Qué implicaciones tiene el crecimiento actual y el crecimiento que está por venir? ¿Qué cosas aprecia ahora la gente de Alamance que no quiere perder? ¿Y cómo

“

Existe el anhelo en muchas personas de descubrir cómo hacer avanzar su comunidad.

afrenta Alamance los retos actuales a los que la gente ya se enfrenta en sus vidas y en la comunidad?

El condado de Alamance enfrenta un dilema fundamental: puede ser invadido por divisiones, fuerzas en competencia y miedo, o puede encontrar nuevas formas de construir puentes y forjar su propio futuro. No todas las comunidades se enfrentan a una elección tan clara; Alamance sí lo hace.

Situación de la comunidad

Un residente expresó un sentimiento que escuchamos repetidamente en todo el condado; dijo que Alamance es como *“Historia de dos ciudades: lo mejor de los tiempos y lo peor de los tiempos”*. Algunas personas están prosperando económicamente, mientras que otras se están quedando atrás. Algunas personas se sienten seguras, mientras que otras se sienten en peligro.

Algunos lugares han experimentado un rápido crecimiento, mientras que otros se resisten a aceptarlo. Algunas personas se sienten tenidas en cuenta y escuchadas, mientras que otras se sienten prácticamente invisibles.

Cuando se les preguntó por un lema con el cual las personas de fuera del condado asociarían con Alamance, un residente hizo referencia a las constantes historias negativas que la gente cuenta sobre el condado y sugirió "No Chance Alamance" (Alamance no tiene ninguna posibilidad). Aunque existe una narrativa de falta de progreso que impregna el condado, están sucediendo muchas cosas positivas en Alamance. Algunos esfuerzos, tanto formales como informales, están dando pasos reales para involucrar auténticamente a las personas y lograr avances.

Los centros comunitarios, las iglesias y las escuelas sirven como centros para la participación en todos los sectores del condado. Muchos residentes rurales se conectan con sus vecinos en sitios como estaciones de bomberos voluntarios y varios clubes. La Cámara de Comercio

reúne a líderes de todo Alamance para garantizar que la economía local siga creciendo. Alamance Forward, una asociación entre LatinxED, Alamance Achieves y CityGate Dream Center, identifica barreras y oportunidades para el éxito de estudiantes y familias subrepresentados. Así mismo, organizaciones como Health Equity Collective (HEC) trabajan para garantizar un diálogo productivo sobre cuestiones de raza y lugar de origen, y se están facilitando conexiones con el hospital local, con el Departamento de Salud y con el Plan de Mejora de la Salud Comunitaria (CHIP) para la evaluación permanente de la salud en la comunidad.

Estos esfuerzos de participación, junto con esfuerzos adicionales presentes en todo el condado, deben reconocerse y utilizarse como base para la acción. Para hacer crecer estos esfuerzos positivos, superar las divisiones, aprovechar el progreso que está teniendo lugar, Alamance deberá enfrentar la totalidad de las realidades que vive la gente y activar su imaginación para forjar un





“

Alamance deberá enfrentar la totalidad de las realidades que vive la gente y activar su imaginación para forjar un camino más esperanzador para *todos los* residentes.

camino más esperanzador para *todos los* residentes, de todas y cada una de las partes del condado.

Este informe contiene ideas y hallazgos de voces de todo el condado: residentes y líderes tanto de áreas rurales como urbanas; jóvenes y viejos; negros, morenos y blancos; y analiza una muestra representativa de la comunidad en cuanto edad, ingresos, educación y afiliación partidista. Estos hallazgos no pretenden ser definitivos ni concluyen la conversación. Por el contrario, este

informe está destinado a generar más debate y, lo que es más importante, generar acción.

Hay cuatro temas generales que surgieron de estas entrevistas y conversaciones:

– **Las divisiones reales frenan a la comunidad.** Existe una serie de divisiones profundas que se extienden por todo el condado de Alamance y que en muchos casos definen la vida y las experiencias diarias de sus habitantes. Entre

ellas se encuentran el crecimiento demográfico, la convivencia entre residentes antiguos y nuevos, el lugar donde se vive, la implementación de la ley por parte de las autoridades y el racismo. Alamance debe enfrentar la peligrosa elección de permitir que estas divisiones continúen y se amplíen, o asumir el desafío de enfrentarlas y superarlas para crear nuevas oportunidades en el condado.

– **La desconfianza es desenfrenada.**

Existe una profunda desconfianza hacia muchos de los funcionarios públicos electos y otros líderes. También se percibe una desconfianza generalizada entre los mismos habitantes del condado. Y hay además desconfianza y escepticismo en que se tomarán medidas genuinas para solucionar las preocupaciones de la gente. Esta falta de confianza, y el miedo que la acompaña, socava la creencia de las personas en que es posible unirse para lograr cosas

– **Las capacidades cívicas deben crecer.**

A lo largo de este informe, se ofrecen recomendaciones acerca de cómo el condado de Alamance debe desarrollar sus capacidades cívicas (sus líderes, redes, normas de interacción y sentido de propósito compartido, entre otros) para poder tomar medidas sostenibles y efectivas.

“

La población anhela experimentar una sensación de curación y esperanza.

– **La gente quiere curación y**

esperanza. Muchas personas están exhaustas y decepcionadas porque no perciben un progreso tangible. Esto no quiere decir que no existan ideas preestablecidas sobre lo que se debe hacer o evitar; de hecho, lo que sucede es que la población anhela experimentar pronto una sensación de curación y esperanza. Quieren unirse de manera genuina, sortear diferentes desafíos y encontrar caminos potenciales para avanzar.

¿Qué camino tomaremos?

El condado de Alamance tiene la oportunidad de dar forma a su propio futuro, basándose en las cosas buenas que ya están sucediendo y abordando las preocupaciones existentes en las personas. Pero se necesita una acción real y concertada para convertir esta oportunidad en una realidad.

– ¿Cómo se construye sobre las cosas buenas que ya están sucediendo en la comunidad?

- ¿Cómo se puede garantizar que todas las personas sean incluidas y que nadie se sienta excluido o rezagado?
- ¿Qué se necesitará para fortalecer las capacidades cívicas de la comunidad para catalizar y apoyar el progreso?
- ¿Cómo se puede actuar honrando el pasado y aprovechando la oportunidad actual de sanación y esperanza?

En una de nuestras conversaciones, un residente se expresó de esta manera acerca de los desafíos existentes: “Las soluciones están aquí mismo, en la comunidad”. Este informe revela que para generar más de estas soluciones, la comunidad deberá comprometerse a unirse y a trabajar de una manera nueva y diferente.

Seamos claros. Mantener el statu quo implica riesgos. Sin embargo, mientras las fuerzas en juego no se identifiquen y se enfrenten, las divisiones en el condado de Alamance crecerán, y la desconfianza continuará propagándose. Es posible tomar un camino alternativo. Este camino requiere que las personas den un paso adelante, se vean a sí mismas y se escuchen unas a otras, de manera que encuentren nuevas formas de construir comunidad juntas. El condado de Alamance puede elegir este camino de posibilidad y esperanza. Pero para hacerlo, la gente debe tomar la decisión consciente de convertir este camino en una realidad.



Avanzando juntos

Durante los últimos treinta años, The Harwood Institute ha aprendido que es en esta misma coyuntura que las personas deben enfrentar la realidad si quieren crear algo diferente.

Y, sin embargo, con demasiada frecuencia, quienes buscan un cambio positivo adoptan reflexivamente hábitos antiguos. Elegimos un camino de planes integrales y altamente coordinados, en el que intentamos reunir a tantas personas y grupos como sea posible. Desafortunadamente estos esfuerzos a menudo se estancan o fracasan por completo debido a la falta de voluntad o a la simple incapacidad de tantos grupos para trabajar juntos. Es más, muchos esfuerzos comunitarios ignoran, o no saben realmente, lo que la comunidad verdaderamente desea. Gravitamos hacia un enfoque único para todos, a menudo importado de una comunidad diferente con una historia y necesidades distintas. Las soluciones terminan imponiéndose a las comunidades, el cambio no se produce y las personas



sienten que han perdido el control sobre sus propias vidas y su futuro. Existen deficiencias en la comprensión y en la explicación del contexto de la comunidad.

En la raíz de estos enfoques se encuentra la suposición de que las comunidades deben “repararse”, como si las personas y las comunidades estuvieran buscando que alguien las arreglara. Como si los desafíos persistentes reflejados en este informe pudieran resolverse fácilmente.

Las comunidades avanzan y prosperan creciendo por sí mismas. De esta manera se desata una reacción en cadena que comienza con un solo paso y que se expande con el tiempo. Tales acciones, cuando son estratégicas, abordan las divisiones de la comunidad y cumplen las aspiraciones compartidas entre las personas. Están diseñadas con la intención explícita de fortalecer la cultura cívica de la comunidad: las relaciones, las normas, los líderes, las organizaciones y las redes que permiten que una

comunidad funcione. En conjunto, estos pasos en expansión fortalecen la confianza cívica de la comunidad y la fe en sí misma. De hecho, a medida que las comunidades crecen, también crece el sentido de posibilidad y esperanza.

Tal esperanza no se basa en ilusiones; tampoco es una falsa esperanza, construida a base de expectativas irreales o visiones utópicas. Hace falta una esperanza auténtica, construida sobre promesas realistas y acciones concretas diseñadas por la misma comunidad y que emergen con el transcurso del tiempo.

“No Chance Alamance” (Alamance no tiene ninguna posibilidad) es solo un eslogan imaginario. ¿Qué pasaría si en realidad se creara uno más positivo, uno enraizado en la realidad de un camino más esperanzador? El condado de Alamance tiene esa oportunidad: la de forjar un futuro mejor para todos sus residentes. Es hora de elegir un nuevo camino de esperanza. ■

Cómo ocurre el cambio: Hacer avanzar al condado de Alamance

Las comunidades que están muy divididas deben encontrar formas de crear una nueva trayectoria de esperanza, con un impulso creciente y una confianza cívica en constante expansión. Se deben tomar medidas sobre preocupaciones específicas y, al mismo tiempo, fortalecer la cultura cívica para fomentar un entorno en el que las personas, las organizaciones y los líderes trabajen juntos. Solo entonces será posible crear un "efecto dominó": desencadenar una reacción en cadena de acción y efecto que crezca con el tiempo y se propague como un contagio positivo. A través de estas acciones, emerge un nuevo sentido de propósito compartido.

Para que esto suceda, es esencial renovar el sentido genuino de posibilidad y esperanza en la comunidad, y es fundamental crear unión para tomar medidas viables, factibles y alcanzables. Esto no significa que diseñar grandes visiones no sea importante, o que haya algún sustituto para esforzarse; pero sí sugiere cómo puede ocurrir un cambio sostenible. Aquí hay siete pasos clave para que el condado de Alamance implemente y mantenga el cambio necesario para tomar un camino más esperanzador.

1. **Construir puentes con voluntad y estar abierto a nuevos colaboradores.** La confianza escasea en el condado de Alamance; prevalece el miedo. Las personas permanecen cerca de aquellos que conocen y con quienes se sienten más cómodos. Para tomar medidas efectivas y fortalecer la cultura cívica, es necesario construir puentes que crucen las líneas divisorias existentes. Este esfuerzo debe comenzar con aquellos que están listos y dispuestos a participar, y debe crecer a través de una serie de pasos intencionales que de allí se originen. En todo momento, las personas deben estar abiertas y dispuestas a descubrir nuevos socios y colaboradores que quieran ser parte del avance de Alamance.

“

Las comunidades que están muy divididas deben encontrar formas de crear una nueva trayectoria de esperanza.

2. **Crear conversaciones reales que incluyan todas las voces.** Hay varias conversaciones sobre la comunidad que tienen lugar en todo el condado de Alamance, pero demasiadas de ellas son ásperas y divisivas y no incluyen diferentes voces y perspectivas. El condado de Alamance debe crear y descubrir nuevas formas de abordar temas difíciles, trabajar desde diferentes perspectivas y llegar a acuerdos sobre cómo avanzar. No se trata de llegar a un “consenso”, donde todos estén de acuerdo; se trata de identificar esos lugares donde existe *suficiente* acuerdo para avanzar juntos. Para generar confianza y forjar nuevos lazos, estas conversaciones deben ser inclusivas.
3. **El enfoque debe estar en las áreas que están listas para progresar.** Cuando las comunidades están divididas, a menudo buscan resolver los problemas más difíciles a través de planes amplios e integrales. En esta etapa, es esencial fomentar la confianza cívica de que el progreso es una posibilidad real. Por lo tanto, los esfuerzos deben centrarse en cuestiones que están maduras para la acción, donde la posibilidad (de hecho, la probabilidad) de avanzar es alta. Esto puede incluir temas difíciles y críticos como la raza y el racismo, las disparidades y las desigualdades, y la educación. Sin embargo, el énfasis inicial debe colocarse en alcanzar objetivos viables. Comenzar haciendo algo demasiado grande o asumir demasiado hará que los esfuerzos colapsen por su propio peso. Como se indica a lo largo de este informe, ya se están tomando medidas en el condado de Alamance que pueden, y deben, servir como base para lograr un progreso real.
4. **Dar prioridad a la demostración de acciones concretas, por pequeñas que sean.** La gente del condado de Alamance no cree que la acción real venga después de conversaciones y reuniones centradas en la comunidad. Tomar acciones reales y concretas es un anticipo para crear una nueva trayectoria de esperanza. Por ahora, tales acciones pueden ser pequeñas; lo que más importa es que la acción se materialice y que surjan acciones adicionales a partir de ahí. Esto exigirá un seguimiento disciplinado y vigilante de las conversaciones y reuniones. El silencio sólo confirma y motiva la desconfianza en la gente.



5. **Construir juntos.** Las personas ganan confianza y adquieren un sentido de posibilidad cuando se unen para construir cosas. Construir juntos puede tomar varias formas: desde desarrollar e implementar nuevos esfuerzos para abordar problemas comunes, participar en las artes (que pueden involucrar la imaginación de las personas y permitirles ver y articular nuevos pensamientos, emociones y caminos a seguir), hasta unirse con otros para construir casas, repartir comida o visitar a los reclusos. No

hay que equivocarse: no se trata de un voluntariado más: se trata de forjar nuevos esfuerzos comunes. Nada reemplaza descubrir las capacidades innatas de otras personas a través de la acción: sus talentos y humor, sus luchas su vulnerabilidad, y su humanidad compartida.

6. **Hacer visible lo invisible.** La confianza y la creencia cívica crecen cuando la gente ve que el progreso es posible; pero con demasiada frecuencia, el progreso que se está logrando permanece invisible para la comunidad en general, e incluso para aquellos que están ayudando a generarlo.. Hacer visible lo invisible es vital para permitir que las personas vean que el progreso está ocurriendo, que es realmente posible. Esto requiere hacer esfuerzos intencionales para identificar dónde ya se está progresando en el condado de Alamance y dónde se toman nuevas medidas, para luego promover y difundir esas historias. Pero hay que ser cuidadosos: exagerar los resultados y pasar por alto los desafíos socavará la autenticidad del esfuerzo realizado.

7. **Hay que estar preparado para la resistencia continua.** Progresar no eliminará mágicamente las divisiones, la amargura o la resistencia al cambio que existe en el condado de Alamance. De hecho, hacer progresos puede incluso intensificar estos desafíos a corto plazo. Aquellos que buscan unirse y hacer avanzar a Alamance deben prepararse para tal resistencia. El trabajo que tenemos por delante es difícil y duro. Encontrar aliados para el apoyo es imperativo. Se requiere perseverancia.

“ Las personas ganan confianza y adquieren un sentido de posibilidad cuando se unen para construir cosas

Nuestras voces

Hay que escuchar las voces de las personas que hacen del condado de Alamance su hogar. Se escuchará a muchas personas expresar un gran afecto por sus vecinos y la comunidad, mientras creen que Alamance enfrenta profundas divisiones que están frenando a la comunidad. Al escuchar estas voces, es posible identificar un deseo creciente entre las personas de unirse para encontrar nuevas formas de construir una comunidad más fuerte. Lo que sigue es una serie de temas que surgieron de nuestras conversaciones con residentes y líderes de todo el condado. Téngase en cuenta que cada cita individual fue seleccionada únicamente si era representativa de patrones más grandes o generales encontrados en las conversaciones.

Una comunidad amistosa, pero...

Prácticamente todo el mundo dice que el condado de Alamance está formado por personas "amigables" y "generosas". Un funcionario electo describió a Alamance como "la calle principal de Estados Unidos". "No puedes caminar una cuadra sin que alguien te toque bocina o te salude por la ventana. Te sientes conectado". Un residente del sur

“La gente te devuelve, siempre y cuando no cruces la línea. Si cruzas la línea, es un juego de pelota completamente diferente”.

de Alamance dijo que "la gente todavía se conoce. Hay pequeños centros en cada comunidad y los padres todavía están activos en la escuela y todavía les encanta sentarse a ver los partidos de *football*". Otro residente habló sobre un tornado que azotó su propiedad: "Se cayeron 30 árboles y, en cinco minutos, probablemente había 50 personas con motosierras aquí, dejándolo todo, haciendo todo lo posible para ayudar. Ni siquiera se conocían".

Pero debajo de la superficie de la amistad hay fuertes corrientes subterráneas. "Existe un punto débil realmente oscuro", dijo un líder de la comunidad. "La gente te devuelve, siempre y cuando no cruces la línea. Si cruzas la línea, es un juego de pelota completamente diferente", dijo un residente en la conversación de Pleasant Grove/Green Level. Un residente de

Graham explicó: “Tan pronto como dices algo incorrecto a la persona equivocada, lo que sea que estabas tratando de hacer se descarrija”. Cuando las conversaciones se vuelven difíciles, señaló un líder de la comunidad, las personas “no cruzarán una línea divisoria en cuanto a crear realmente un nuevo entorno. Se trata del poder”.

Existe preocupación en todo el condado por el aumento del extremismo en los últimos años. Esto ha llevado a una vulgarización del discurso público y ha “animado a la gente a ser un poco más cruda y sin restricciones al mostrar sus verdaderos sentimientos”, dijo un residente de Saxapahaw. Otro señaló que en los últimos cuatro o cinco años han surgido más “grupos de odio” que “recorren una carretera con cientos de automóviles, gritando insultos raciales y [mostrando] banderas confederadas”.

La gente informó repetidamente que uno tiene que estar atento a lo que dice y a quién. Un residente de Elon que se mudó recientemente a Alamance dijo

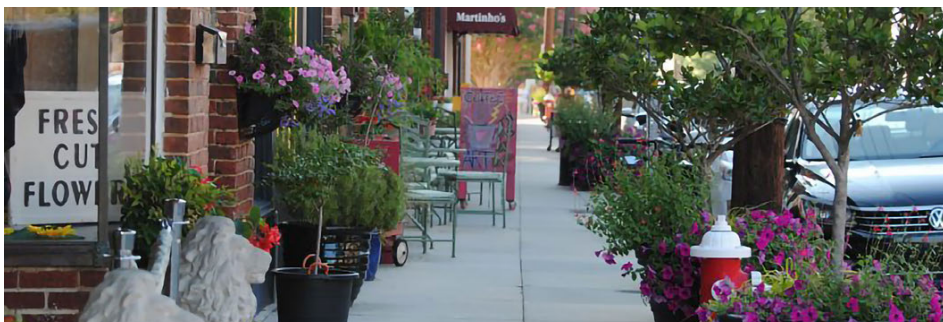
que después de hablar con compañeros de trabajo, un colega los llevo aparte y les dijo: “deben tener cuidado con lo que dicen cuando estén cerca de ciertas personas. Pueden parecer amigables, pero hay que tener cuidado con lo que no se transparenta”.

Divisiones profundas

En el corazón de estas corrientes subterráneas hay una serie de problemas que divide a la comunidad, haciendo que las personas se separen unas de otras. Son fisuras poderosas que tiran de las costuras del tejido cívico del condado.

CRECIMIENTO

“Estamos justo al borde de una explosión”, dijo un líder de la comunidad, explicando que el condado de Alamance indiscutiblemente está experimentando un rápido crecimiento. Sin embargo, diferentes personas tienen perspectivas muy diversas sobre el crecimiento y el papel que





debe desempeñar el gobierno para abordarlo. Algunos simplemente no quieren más crecimiento. Un residente de Altamahaw Ossipee dijo: “Estamos en nuestro pequeño espacio en medio de la nada. No quiero que entren todas estas grandes subdivisiones”. Y un residente del sur de Alamance dijo que los desarrollos están “tomando tierras agrícolas familiares”, lo que “le quita a la comunidad, la cercanía de las familias y [crea] tráfico y congestión”. En East Burlington, cuando se les preguntó qué les dirían a sus amigos en otros lugares sobre el condado de Alamance, la respuesta fue: “Permanezcan allí. Hay demasiada gente aquí.” Algunos residentes del sur de Alamance exclamaron: “¡No vengan!”

Aun así, otros están emocionados por el crecimiento, creyendo que es “inevitable”, como dijo un líder de la comunidad. “Estamos viendo muchos emprendedores jóvenes nuevos. Me encanta que estemos viendo esa inspiración”. A un residente de West Burlington le gustan todos los nuevos restaurantes y negocios, mientras que

otro residente de West Burlington dijo que el crecimiento de Research Triangle y Piedmont Triad beneficiará a Alamance “desde ambos lados”.

Hay presiones reales que son producto de todo el crecimiento. Algunas personas dicen que se deben hacer más inversiones públicas para “apoyar los servicios esenciales que nos afectan a todos, todos los días”, incluida la inversión en “maestros, trabajadores de servicios sociales, fuerzas del orden público, EMS”, dijo un líder. Un residente de Alamance del sur señaló que las escuelas locales están siendo forzadas por el crecimiento, y se quejó por que las escuelas primarias tienen clases de “más de 30 niños. Es inaceptable”, dijo. Esto hace que los maestros estén sobrecargados, menospreciados y mal pagados. Pero no todos están dispuestos a pagar más impuestos, y en algunas conversaciones surgió un debate sobre el equilibrio entre los impuestos sobre la propiedad y las ventas.

La zonificación es un punto de tensión. Aquí hay un intercambio de

“

“Tenemos mucha gente que simplemente no quiere que nada cambie. Luego están los que presionan por el crecimiento. Está muy dividido”.

la conversación que se llevó a cabo en el sur de Alamance: “Haría más zonificación, me gustaría ver más de eso”, a lo que otra persona respondió: “¡No estoy de acuerdo con usted en absoluto! No quiero que nadie me diga qué puedo hacer con mis tierras de cultivo”. Para algunas personas, esto se reduce al papel del gobierno en la vida de las personas. Otro residente explicó: “Como comunidad, realmente no queremos ser gobernados porque creemos que hacemos un buen trabajo al tomar decisiones nosotros mismos. Así que somos una especie de antigobierno. Pero luego nos frustramos por los problemas de uso de la tierra”.

El tráfico es otro problema importante. “Las carreteras, la infraestructura y los afluentes no han mejorado”, según un residente. La preocupación por el tráfico fue una recurrencia. Un residente que vive cerca de Saxapahaw dijo que el tráfico “ha empeorado gradualmente. Solíamos sentarnos en nuestro porche delantero todas las mañanas. Ni un auto, nada. Ahora es como la estación Grand Central”. Mucha gente dice que se está haciendo muy poca planificación.

Alamance se encuentra “en una fase adolescente de evolución”, según un líder, “entre lo que hemos sido históricamente y hacia dónde es inevitable que nos dirijamos”. Cómo “enlazar” las presiones contrapuestas del crecimiento es una gran línea divisoria. Un residente de Elon dijo: “tenemos financiamiento escolar versus crecimiento, versus escuelas que no están abarrotadas, versus impuestos más bajos. No tiene sentido”. Un líder resumió el dilema de esta manera: “Tenemos mucha gente que simplemente no quiere que nada cambie. Luego están los que presionan por el crecimiento. Está muy dividido”.

RESIDENTES ANTIGUOS FRENTE A NUEVOS

“El condado de Alamance realmente ha explotado en comparación con hace 20 años. Se ha vuelto más diverso. No me refiero solo al color. Me refiero al nivel socioeconómico, ubicaciones geográficas, de dónde es originaria la gente”, dijo un líder. De hecho, cada vez vienen más personas a Alamance.

“Tenemos gente que viene de Chapel Hill, Durham, gente de todas partes”, dijo otro residente.

Nuevas personas están trayendo cambios y, junto con ellos, cambian las formas de vida tradicionales en Alamance. “No se están conectando con las viejas instituciones: la vieja comunidad social, los grupos religiosos, las iglesias del país. No se unen a ellas ni se conectan con los departamentos de bomberos voluntarios, los clubes Civitans o Ruritan”, explicó un líder. Los recién llegados están cambiando la “apariencia” del condado, trayendo “diferentes niveles de educación y diferentes exposiciones a pensamientos e ideas”, expresó un residente del sur de Alamance. Este residente continuó diciendo que los recién llegados deben preocuparse más por “la preservación de nuestras creencias”.

Mientras tanto, algunos recién llegados consideran que los residentes antiguos se mantienen firmes. Un residente de Altamahaw Ossipee dijo que, después de mudarse a Alamance, descubrió que la comunidad era “muy cerrada de mente y tenía una sola forma de ver a las personas y de hacer las cosas”. Esta persona se apresuró a agregar: “No pretendo ofender a nadie que sea de aquí”. El mismo líder citado anteriormente sobre la resistencia al cambio en Alamance dijo que muchos residentes antiguos se aferran a una

“

Los recién llegados están cambiando la “apariencia” del condado, trayendo “diferentes niveles de educación y diferentes exposiciones a pensamientos e ideas”.

perspectiva cerrada: “‘Así ha sido’ o ‘Mi familia ha estado aquí durante tantas generaciones. Así son las cosas’”.

Pero la división persiste. Un residente de Saxapahaw dijo: “Estoy empezando a ver esta división y me molesta”.

DONDE SE VIVE

La gente dice que el lugar donde se vive determina el acceso que se tiene a los servicios y recursos básicos. El condado “todavía está segregado” en lo que respecta al apoyo de salud mental,



las buenas escuelas y el acceso a los alimentos, entre otras cosas, explicó un residente en la conversación de Pleasant Grove/Green Level. Otro dijo: “Aquí no hay centros de salud mental, ni centros de servicios sociales, ni siquiera hay un club Boys & Girls”.

Un líder de la comunidad dijo que, durante el COVID, muchos de los estudiantes más pobres y los provenientes de áreas rurales se retrasaron en los estudios porque no tenían acceso a Internet. Además, algunas personas mayores no tienen acceso a transporte, especialmente en áreas rurales. Como señaló un residente del norte de Alamance: “Digamos que está en cualquier lugar del área de Altamahaw, Ossipee o Union Ridge; si no tiene transporte, está atrapado”.

En Burlington escuchamos repetidamente sobre las diferencias entre los lados este y oeste de la comunidad. “Observe los centros comerciales de aquí en comparación con el lado oeste de la ciudad”, pidió un residente de East Burlington. “Si moviéramos algo de eso aquí, nuestra tasa de criminalidad y el embarazo adolescente se reducirían. Todas las cosas violentas que vemos aquí disminuirían”. En una conversación en español en East Burlington, un residente explicó que el impacto de estas disparidades es “deprimente, especialmente para los niños”. Las áreas

“

La gente dice que el lugar donde se vive determina el acceso que se tiene a los servicios y recursos básicos.

rurales del condado a menudo carecen de recursos adecuados, algunos tan simples como lugares para que jueguen los niños. Los residentes que viven cerca de Eli Whitney lamentan que su campo deportivo esté “en el estado en que está. Solíamos tener hasta 20 equipos juveniles de béisbol y sóftbol allí”.

En Mebane, la conversación sobre las disparidades suscitó gran emoción y empatía. Aquí hay una persona respondiendo a otro comentario hecho en su grupo de discusión: “Lo único que me conmovió fue cuando esta jovencita dijo ‘tenemos que luchar’ para tener lo que es normal: una entrada pavimentada, agua potable. Eso, para



“

“Honestamente, no sé nada sobre lo que sucede al otro lado del río. Yo vivo de este lado del río”.

mí, es alarmante. ¿Por qué tendríamos que luchar por algo que sería normal en otras áreas?”

En el condado de Alamance, está claro que el lugar donde se vive define lo que se ve y experimenta. La falta de conexión entre las diferentes áreas del condado a menudo conduce a una falta fundamental de comprensión de las experiencias vividas por los demás. “Solo puedo hablar de mi lado. Sé que Alamance es más grande, pero debido a esta división histórica, eso es todo lo que sé”, explicó un líder de la comunidad. Un residente de East Burlington nos dijo que muchas personas no ven la “división y separación” en el condado debido al lugar donde viven. En reiteradas ocasiones se hizo referencia a Elon como “una burbuja”. Mientras tanto, en Saxapahaw, un residente simplemente dijo: “Honestamente, no sé nada sobre lo que sucede al otro lado del río. Yo vivo de este lado del río.

CUMPLIMIENTO DE LA LEY

Los desacuerdos sobre el papel de la aplicación de la ley son especialmente intensos en Alamance. Un residente de Eli Whitney/Snow Camp cree, al igual

que muchas personas, que “nuestra comunidad de aplicación de la ley está haciendo un gran trabajo”. Algunos miembros de la comunidad aprecian la oportunidad de conocer a los funcionarios, como un residente de Elon que dijo que había asistido a un café el sábado por la mañana, que le pareció muy informativo.

Varias personas también elogiaron al sheriff del condado; un líder dijo que el sheriff fue “realmente influyente” en hacer que las agencias trabajaran juntas “para estar en contra del crimen y no preocuparse tanto por quién recibe el crédito” por tomar acciones positivas. Un residente de Swepsonville dijo: “Creo absolutamente que nuestro sheriff ha sido un verdadero líder en esta comunidad. Ha apoyado muchas áreas de la comunidad y se ha adaptado a sus necesidades cambiantes”, a lo que otra persona respondió rápidamente: “estoy de acuerdo con eso”.

Pero no todos están de acuerdo sobre el papel positivo de las fuerzas del orden público en la comunidad, o sobre el sheriff. Un residente de East Burlington dijo que el sheriff es “la razón de tanta fricción”, mientras que

un líder dijo que muchas personas sienten que están “recibiendo un trato injusto del departamento del sheriff en términos de cómo se abordan los problemas” y que algunas personas creen que las fuerzas del orden quieren “mantener ese miedo”. Un ejemplo de las preocupaciones de las personas sobre la aplicación de la ley es la celebración del 16 de junio de 2021. “Tuvieron un control policial después del evento”, dijo un residente de East Burlington. “La gente decía: ‘¿qué es esto?’”. Continuaron: “He estado aquí desde 1980, y ni una sola vez vi autos de policía alineados en Church Street para verificar las licencias y el registro de personas, pero lo hicieron... Todo el mundo se enteró de lo ridículamente racista que era esto, no hay forma de endulzarlo”. En general, existe la preocupación de que las fuerzas del orden se involucren en un “uso indiscriminado de la fuerza y el lenguaje duro”.

Un residente de Altamahaw dijo que quiere que “las fuerzas del orden público sean más responsables de sus acciones, que haya más capacitación, que presten atención a los delitos más grandes en lugar de a quienes creen que pueden ser inmigrantes ilegales. Que dejen de acosar a la comunidad y comiencen a protegerla”.

RAZA Y RACISMO

La raza y el racismo surgieron en casi todas las conversaciones. “La historia y la cultura del condado de Alamance han sido identificadas como las de uno de los condados más racistas y segregacionistas del sur”, dijo un líder comunitario. Otro sugirió que el condado está “atrapado en una era” de hace mucho tiempo, mientras que un residente piensa “Alamance no reconoce su historia y la profundidad de la historia y la tensión racial que existe hasta el día de hoy”.

Un líder habló de la lucha para proporcionar agua potable segura y conexiones de alcantarillado a la comunidad negra en Mebane: “Tuvimos que presentar quejas en el Departamento de Justicia de los





Estados Unidos” para obtener una acción aunque sea parcial en estos temas. Otros hablaron sobre la estatua confederada en el centro de Graham. Durante protestas recientes “estaban llamando monos a las personas”, informó un residente de East Burlington, y “estoy viendo ahí a la gente con la que fui a la escuela. Yo pensaba, ‘¿todo este tiempo creíste eso de mí?’ Cuando estábamos en la escuela, eras mi mejor amigo y venías a mi casa. ¿Cómo está pasando esto?” Otro residente de Graham nos dijo: “No me siento seguro. Nunca había estado en un lugar en el que me dijeran que era genéticamente inferior antes de venir aquí”.

Mucha gente en Alamance cree que el monumento confederado representa la existencia de la supremacía blanca en el condado. Un pastor se refirió a la estatua como un “faro de antiluz que habla con fuerza de los valores de la comunidad, al menos de los que están en el poder en una comunidad que no está dispuesta a derribarla y contextualizarla de una manera que pueda ser realmente útil”. Otro pastor dijo que “las personas que vienen al centro de nuestra ciudad, que

son negras, hispanas, blancas, asiáticas, todo tipo de personas, no se sienten cómodas ni bienvenidas en este condado”. Mientras tanto, otros ven el debate de la estatua como “pequeñas sectas de un grupo de una raza y un grupo de otra raza que intentan crear problemas más grandes, en cuanto a problemas raciales, de lo que la mayoría de los residentes del condado ven o sienten”.

A pesar de las fuertes tensiones raciales, “poco a poco, las barreras entre la comunidad hispana y la comunidad blanca se han derrumbado”, dijo un residente en la conversación en español en East Burlington. El vecino insiste en que el cambio, aunque es “muy poco”, se ha dado “con mucho esfuerzo y gracias a los grupos que existen”. Pero no todos están

“Alamance no reconoce su historia y la profundidad de la historia y la tensión racial que existe hasta el día de hoy”.

listos para confiar. “Es tan difícil confiar en la gente. Cualquiera persona de color en esta sala puede decirle en este momento que entrar en Graham da miedo porque nunca se sabe cómo reaccionará la gente”, dijo otro residente de East Burlington.

Algunos atribuyen este problema a la falta de comprensión entre los blancos sobre la raza y el racismo. “Muchas de las ‘buenas personas’ aún no entienden el racismo sistémico. Hay una actitud de que estamos haciendo lo suficiente para brindar igualdad de oportunidades”, dijo un líder. Otro dijo que “parte de nuestra lucha es que los negros no confían en los blancos. Nosotros no”. Continuó diciendo: “Las relaciones llevan tiempo. Tome el trabajo de equidad racial: la gente quiere que suceda una situación tipo microondas. Así no es. Como no nos hemos tomado el tiempo para crear relaciones, tenemos que empezar por ahí. Se necesita tiempo para construir y ser vulnerable y hablar sobre los problemas, y realmente entender la historia para que la gente pueda entender de dónde vienen las personas y cuál es su experiencia vivida. Eso lleva tiempo y tiene que ser intencional”.

“Miedo, hay mucho miedo”, así lo resumió un residente en la conversación en español en East Burlington. Un residente que se mudó de California a Alamance dijo que la “intolerancia” en el condado es tan generalizada que “casi se puede cortar con un cuchillo”.



Desconfianza de los líderes

Personas de todo el condado, en prácticamente todas las conversaciones, expresaron su desconfianza hacia los funcionarios electos en el condado de Alamance. Esta desconfianza está arraigada, es profunda y generalizada. Mucha gente cree que los líderes buscan activamente su “propio beneficio personal o sus propios títulos” y que “olvidan cómo llegaron allí: la gente”, dijo un residente en la conversación en Pleasant Grove/Green Level. Un residente del sur de Alamance dijo que “muchos líderes en los últimos 20 años” han estado “realmente desconectados” de las personas a las que sirven. Un tema común en varias conversaciones fue que muchos líderes están vinculados a familias con tradición heredada y, como dijo un residente de Altamahaw Ossipee, “no estoy seguro de que sus principales preocupaciones incluyan todas las entidades del condado”.

“

“No es llegar con la respuesta, sino mostrarse dispuesto a escuchar y luego avanzar desde allí. Solo necesitan aprender realmente de la comunidad misma”.

Un joven que acaba de graduarse de la Universidad de Elon dijo que el liderazgo en el condado de Alamance puede ser “desalentador”. “Me encanta esta comunidad. Espero poder vivir aquí. Quiero ver que mi comunidad se convierta en un lugar mejor”, pero esta persona duda que las mejoras sean posibles con la forma en que “hablan algunos líderes de nuestra comunidad”. ¿Cómo hablan? Un residente de Graham expresó una profunda frustración con los esfuerzos para involucrar a los líderes en torno a la raza y el racismo. “Cada vez que tratamos de tener una conversación sobre la raza, se cierran. Dicen: ‘no somos racistas’”. Y, sin embargo, la gente insiste en que los esfuerzos de apoyo para hacer avanzar a las comunidades negras y latinas solo pueden ocurrir “si las personas en el poder se preocupan por Alamance en su conjunto. La comunidad necesita mirarse en el espejo y decir: ‘aquí es donde nos quedamos cortos y donde podemos hacer algo al respecto’”, dijo un líder. El líder luego preguntó: “ahora, ¿estamos listos para tener ese tipo de conversaciones?”

Muchas personas nos dijeron que quieren y necesitan líderes que se muestren de manera diferente. Primero, deben lidiar con el miedo a lo desconocido. “Aquellos que están en el poder tienen miedo al cambio y ven el cambio como algo muy amenazante porque es algo diferente”, dijo un residente de East Burlington. Un líder comunitario también habló sobre este desafío: “No es llegar con la respuesta, sino mostrarse dispuesto a escuchar y luego avanzar desde allí. Solo necesitan aprender realmente de la comunidad misma”. Presentarse de manera diferente también requerirá que los líderes sean “amables”, dijo un líder de la comunidad. Esta necesidad va directamente a lo que se necesitará para lograr la participación activa de los residentes de Alamance. “Algunas personas dicen, ‘eh, bueno, la gente no aparece’”. Pero preguntaron: “¿se lo hemos pedido a la gente? ¿nos hemos acercado para decir: ‘te necesitamos, te queremos aquí?’”

De hecho, la gente está buscando más líderes y líderes que hagan más cosas. Un residente en la conversación de Pleasant Grove/Green Level abogó porque los líderes “lleguen a un objetivo común con respecto a ‘¿cómo podemos ayudar a las personas que nos trajeron aquí?’ Ahí es cuando se comenzará a ver un cambio en las personas que hacen las cosas”. En la conversación en español en East Burlington, un residente dijo: “Siempre estamos buscando un líder. Un buen líder, y no lo tenemos”. Y un residente del sur de Alamance agregó que están buscando “un reconocimiento de los problemas y un plan para superar esos problemas”.

Sentirse inseguro

Un residente en la conversación de Eli Whitney/Snow Camp compartió que el condado está viendo problemas “que nunca antes habíamos experimentado en cuanto al tráfico de personas y estas drogas. Es abrumador”. Cuando se les pregunta en qué tipo de comunidad quieren vivir, la primera respuesta de las

“

“La gente tiene miedo de decir algo ahora por temor a ser condenado al ostracismo, cancelado, demandado. Esto realmente crea una barrera para una conversación sincera”.

personas es “una comunidad segura”. Eso es especialmente preocupante ahora debido a un aumento reciente en la actividad de las pandillas. Un oficial de la ley dijo: “La Interestatal 85/40 es lo peor que le ha pasado a este condado. Hay cosas que vienen por esa carretera que, si muchas personas en esta comunidad conocieran, probablemente empacarían y se irían”. La gente nos dijo que ven “pegatinas relacionadas con pandillas” en la parte



de atrás de los letreros de las calles. Con consternación, un residente dijo que “pensó que el condado de Alamance era un lugar seguro para vivir para criar a su familia y no tener que preocuparse”. En realidad, “no puedes hacer nada, porque simplemente no te sientes seguro”. Otro residente compartió: “No hay ningún lugar seguro. Especialmente para los muchachos jóvenes. Los chicos se disparan unos a otros”.

Sentirse inseguro en el condado de Alamance se extiende mucho más allá de las pandillas y la violencia; las personas se sienten inseguras al expresar puntos de vista. Este es un tema recurrente. “El desafío para avanzar es ¿cómo hacemos que las personas que realmente se ven afectadas por los resultados se sientan cómodas viniendo a las reuniones y expresándose?” Preguntó un líder comunitario. No será fácil; muchas personas dijeron que no se sienten seguras interactuando con otros y haciendo que se escuchen sus voces.

Un residente de Mebane dijo que “algunas personas temen que habrá repercusiones en su contra si hablan, porque quieren conservar su trabajo y sus hogares. No quieren que nadie venga a hacer muchas preguntas”. En Elon, un residente dijo: “La gente tiene que esforzarse para hacer mejoras en la comunidad y, a veces, reciben

“

“Gente de color, estamos cansados de pelear. Estamos cansados de tener que decir siempre: ‘No nos traten mal. Somos humanos’”.

una reacción violenta por hacerlo”. Un residente que vive en la parte noreste del condado dijo que quería poner un letrero frente a su casa, pero no lo hizo porque “siente el peligro de que alguien le dispare o algo así”.

La sensación de inseguridad es real entre las personas de Alamance, y es posible que solo esté empeorando. Un líder comunitario dijo que “a lo largo de los años, ha sido más difícil hablar con la gente”. ¿Por qué? “Porque las personas están más involucradas en cosas que las ofenden”. Entonces, “la gente tiene miedo de decir algo ahora por temor a ser condenado al ostracismo, cancelado, demandado. Esto realmente crea una barrera para una conversación sincera”. De hecho, las palabras “seguro” y “seguridad” surgieron una y otra vez en estas conversaciones; en estos contextos particulares, involucraron relaciones e interacciones humanas básicas.

Agotado y desanimado

“El condado de Alamance solía tener un letrero en la carretera interestatal que decía: ‘Tu vínculo con el futuro’. Solíamos bromear sobre eso porque decíamos, ¡no somos el futuro!”, dijo un residente de East Burlington. “El condado todavía está luchando y arrastrándose hacia el futuro”. Otro dijo: “Hay un segmento de los ciudadanos de nuestro condado que simplemente no es receptivo a ningún tipo de cambio significativo”. Un residente del sur de Alamance bromeó sobre el eslogan “Tu vínculo con el futuro”: en cambio, dijeron que el eslogan debería ser “El eslabón perdido”.

Para muchas personas, el condado parece estancado. “Los problemas sistémicos no se han abordado”, se lamentó un líder. Y muchas personas dijeron que están “cansadas de pelear una batalla perdida”. Otro preguntó: “¿Por qué pasar por el estrés emocional para tratar de hablar” sobre las cosas que deben cambiar? “Miro ciertas áreas y el deseo de luchar ha sido eliminado de la gente”, compartió otro.



Las personas ven problemas que necesitan trabajo y se preguntan si el cambio es posible y si pueden reunir la energía necesaria para enfrentar estos desafíos. “El factor desalentador es la cantidad de trabajo por delante y la falta de comprensión de lo que se necesitará para hacerlo”, dijo un líder de la comunidad. La gente habló de sentirse “traumatizada” al intentar una y otra vez crear más comprensión entre los residentes de Alamance con pocos resultados para mostrar. “Es frustrante porque no hay herramientas ni recursos para hacer el cambio”, dijo un líder.

“Gente de color, estamos cansados de pelear. Estamos cansados de tener que decir siempre: ‘No nos traten mal. Somos humanos. Estamos cansados de mendigar”, dijo un líder. Y agregó:

“

En medio de los muchos desafíos en Alamance, la esperanza perdura.

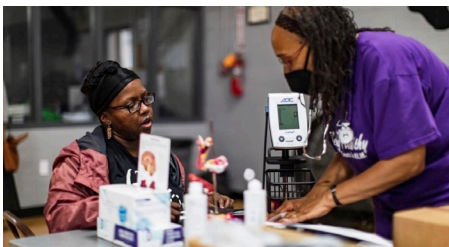
“

“Las soluciones están aquí mismo, en la comunidad”.

“Entonces, la gente dice: ‘¿por qué están poniendo tanta energía en la política? Nada va a cambiar. Nunca ha cambiado. Nunca tuvimos equidad’. Se ve desánimo y la gente no sale a eventos comunitarios, participa en sesiones de escucha y todo eso. Es como si pensarán: ‘estamos cansados de hacer ese tipo de cosas. ¿Cuándo va a cambiar?’”

Las iglesias, que alguna vez fueron consideradas como uno de los agentes de cambio y esperanza más poderosos en Alamance, enfrentan sus propios desafíos. Un pastor dijo que las iglesias locales están “lidiando con un cambio y una transición increíbles de pastores” y, según otro pastor, muchas iglesias ahora están “más enfocadas hacia adentro de lo que deberían”. Estamos consumidos por la supervivencia”.

Cansados. Frustrados. Desanimados. Muchas personas se preguntan cuándo será posible el cambio.



Destellos de esperanza

En medio de los muchos desafíos en Alamance, la esperanza perdura. Y la pandemia ha ayudado a expandir esa esperanza. “Lo único que hizo la pandemia fue ampliar el alcance de todos sobre lo que era necesario”, dijo un líder de la comunidad, lo que ayudó a las personas a comunicarse con otras personas que generalmente no están en su “círculo íntimo”. Otro líder sugirió que, debido a la respuesta de la comunidad a la pandemia, existe un sentimiento creciente de voluntad pública para abordar las preocupaciones comunes. “Nuestra comunidad está más comprometida ahora que nunca para abordar los problemas raciales, de brutalidad policial, educativos, de equidad e inclusión”. Continuó: “Nunca hemos estado en un lugar mejor”.

Escuchamos muchos comentarios sobre el impulso positivo resultante de enfrentar los desafíos relacionados con la pandemia. “Hemos pasado por mucho en los últimos dos años con la pandemia. De alguna manera, hemos colaborado más y unificado más las fuerzas. Es bueno ver a la gente unirse, darse cuenta de cómo podemos apoyarnos unos a otros y reunir recursos”, dijo un

líder. “Después del COVID, hay una gran diferencia. La gente es más acogedora”. Refiriéndose a dar un paso adelante con otros, el líder agregó: “Antes, no tenía el nivel de comodidad o el coraje para hacerlo. Ahora siento que tengo que hacer algo. Tengo que hablar si quiero hacer una diferencia”.

El espíritu de apoyarnos unos a otros está más presente hoy. “Hay muchos eventos que suceden en la comunidad cuando las personas están enfermas o si alguien pasa por momentos difíciles. La gente quiere ayudarse mutuamente y quiere hacer cosas por otras personas”, dijo un residente de Altamahaw Ossipee.

Esta mayor cooperación, ya sea grande o pequeña, o generalizada, se está viendo entre las organizaciones sin fines de lucro y otros grupos de la comunidad. “Mucho del trabajo que están haciendo las organizaciones de base, en realidad están creando espacios para tener conversaciones sobre temas que afectan a Alamance”, dijo un líder. Nos enteramos de muchas de ellas, incluidas las realizadas por LatinxEd, Alamance Achieves, CityGate Dream Center, Alamance County Health Equity Collective y otros. Este líder dijo que al tener estas conversaciones, hay una “apertura” para “abordar las cosas que suceden en nuestra comunidad, sean buenas o malas”. Otro dijo que la pandemia llevó a la comunidad a “volver a comprometerse” a progresar y a

“reavivar” los programas y las reuniones comunitarias que pueden marcar la diferencia.

“Las soluciones están aquí”

Hay una creciente creencia entre algunos en Alamance de que deben encontrar formas de trabajar superando las diferencias reales que plagan el condado. Pero no será fácil. “Lo que sucede cuando tenemos conversaciones es que nos ponemos a la defensiva”, dijo un residente de Graham. “No nos va bien con el cambio”, agregó un líder. “Da miedo, es incómodo y explica por qué nos resistimos”. Y, sin embargo, como este residente de East Burlington, muchas personas sienten que “las soluciones están aquí mismo, en la comunidad”.

Llegar a esas soluciones requerirá un nuevo tipo de compromiso, comenzando con la necesidad de que las personas busquen lo que tienen en común en lugar de solo lo que las divide. Pero el impulso de buscar, incluso explotar, la diferencia es una norma arraigada en la comunidad. “Hay tantas cosas que nos

“Lo que compartimos es más que lo que no compartimos”.

dividen: el color de nuestra piel, el nivel socioeconómico, la religión, la política”, dijo un residente de East Burlington. Y otro dijo: “la forma en que etiquetamos a las personas, eso es lo que me rompe el corazón. Crecí en las montañas de Carolina del Norte. Fui etiquetado como un ‘blanco regional de los Apalaches’. Eso significaba que yo no era inteligente, que no valía nada más que un buen chico de montaña. ¿Cómo superamos eso?”

Así es cómo, en Saxapahaw, un residente argumentó que “la gente es gente” y “debemos mirar más allá de las nociones preconcebidas, ‘ah, él es un pastor. Debe ser de cierta manera’ o ‘ella se identifica a sí misma como liberal’. Debe ser de cierta manera”. En East Burlington, un residente dijo algo similar: “Podemos sentarnos alrededor de la mesa y todos pueden tener su propia percepción sobre lo que ven, pero hasta que realmente entiendan lo que está pasando, es posible que no lo vean”. Un residente, en una de las conversaciones en español, instó a la gente a ver que “lo que compartimos es más que lo que no compartimos”.

Avanzar requerirá concesiones reales. Así es como un líder resumió el desafío: “Hay quienes aprendieron cosas a través de sus comunidades religiosas y basadas en la fe, que se sienten diferentes acerca de aquellos que piensan: ‘Solo necesitas entender, es el camino del futuro’. ¿Cómo los combinas?”. Los líderes



religiosos creen que tienen un papel que desempeñar como “mensajeros de la unidad en una nación dividida, iglesias divididas, comunidades divididas, familias divididas”, según un pastor. Este pastor dijo que la gente debe “romper las barreras de denominaciones, afiliaciones y regionalización”.

Para progresar será necesario ir más allá de las conversaciones “superficiales”, según un líder. “Probablemente hay algunas cosas que no serían factibles de hacer”, dijo otro, pero tener conversaciones más significativas “sería un lugar donde se podrían sopesar las cosas y analizar los pros y los contras. Las cosas que tenían mérito podrían ampliarse y hablarse más”. Otro dijo: “Si entendemos por qué pueden estar ocurriendo algunas cosas en nuestra comunidad, tendremos la oportunidad de resolver el problema”, y agregó, “hay un proceso de curación cuando somos abiertos y sinceros con nosotros mismos como miembros de la comunidad”. ■



Capital público del condado de Alamance



La investigación de The Harwood Institute y las iniciativas desarrolladas sobre el terreno en comunidades de los EE. UU. y otros lugares sugieren que para que una comunidad funcione de manera eficaz, se necesita un conjunto de estructuras, redes y normas fundamentales. A este sistema rico y complejo lo denominamos "capital público". Nueve factores conforman la definición de capital público de The Harwood Institute, en cada uno de los cuales una comunidad puede desarrollarse de manera activa.

En esta sección, ofrecemos una mirada cercana al condado de Alamance a través de la lente del capital público. Este marco debe considerarse un referente, no un cuadro de mando, para comprender las condiciones actuales de Alamance y cómo fortalecer la

comunidad para que pueda afrontar sus retos y crear una mayor sensación de posibilidad y esperanza.

Cuando intente imaginarse cómo funciona el capital público, recuerde el ecosistema que existe justo delante de usted, o dicho de forma más sencilla, cómo interactúan diariamente el aire, agua, tierra y hábitat. Por sí solos, cada uno de estos factores parece bastante simple y aislado a veces. De hecho, a menudo se habla de cada uno de ellos como un elemento independiente. Lo que hace que un ecosistema funcione es la solidez de cada elemento y las relaciones saludables entre ellos. El capital público opera de la misma manera. Los nueve factores son a la vez independientes y, sin embargo, muy interdependientes. Es la interacción rica y compleja entre ellos lo que hace que una comunidad funcione.

Capital Público

Una abundancia de reuniones sociales — que permiten a las personas aprender sobre lo que está sucediendo en la comunidad y comenzar a desarrollar un sentido de confianza mutua.

Espacios organizados para la interacción — donde las personas pueden reunirse para aprender, debatir y, a menudo, actuar sobre desafíos comunes. Estos espacios ayudan a una comunidad a comenzar a identificar y aprovechar recursos para abordar inquietudes.

Organizaciones catalizadoras — que ayudan a involucrar a las personas en la vida pública, estimulan el debate sobre los desafíos de la comunidad y organizan los recursos de una comunidad para avanzar. Estas organizaciones ayudan a sentar las bases de la acción comunitaria, pero no actúan como fuerza impulsora.

Refugios seguros para los responsables de la toma de decisiones — donde los líderes de una comunidad pueden deliberar y trabajar a través de las preocupaciones de la comunidad en discusiones francas y “no oficiales”.

Liderazgo fuerte y diverso — que se extiende a todas las capas de una comunidad, comprende las preocupaciones de la comunidad en su conjunto y sirve como un conector entre las personas y las organizaciones en toda la comunidad.

Redes y vínculos informales — que conectan a varios individuos, grupos, organizaciones e instituciones para crear el efecto de fertilización cruzada de experiencias, conocimientos y recursos. La gente lleva y difunde ideas, mensajes y normas comunitarias de un lugar a otro.

Discusión comunitaria consciente — donde una comunidad tiene una amplia oportunidad para pensar y analizar sus preocupaciones públicas antes de tomar medidas. La gente juega un papel activo para ayudar a decidir cómo debe actuar la comunidad.

Normas comunitarias para la vida pública — ayudan a guiar la forma en que las personas actúan individualmente, interactúan y trabajan juntas. Estas normas establecen los estándares y el tono para la participación de las personas.

Un propósito compartido para la comunidad — envía un mensaje explícito sobre las aspiraciones de la comunidad y ayuda a reforzar que todos se encaminan hacia un objetivo común.

Una abundancia de reuniones sociales

Una de las dimensiones más tangibles del capital público es la presencia de lugares de reunión social. Desde juegos deportivos para jóvenes hasta cenas compartidas, estas son ocasiones para que la gente conozca lo que está sucediendo en la comunidad, para que se forjen relaciones y comiencen a desarrollar un sentido de confianza mutua. Estas reuniones son el semillero para la creación y el mantenimiento del capital público.

¿QUÉ ESTÁ PASANDO?

Los parques y los eventos deportivos unen a las personas. Los residentes de Alamance aprecian los parques locales en todo el condado. Los eventos patrocinados por varios departamentos de parques y recreación, como el Carousel Festival en Burlington, unen a las personas. Escuchamos muchos comentarios sobre “diferentes ligas deportivas” y que “mientras los niños juegan, los padres conversan”. En todo el condado, el football de la escuela secundaria, descrito como “Friday night lights”, crea una atmósfera festiva y social donde la gente se reúne. Las piscinas, los clubes recreativos y los juegos de béisbol de ligas menores de Sock Puppets también son lugares de reunión populares.



Los centros comunitarios son importantes lugares de reunión social.

En Dream Center “siempre hay algo para hacer” y es visitado por muchos residentes de Burlington, especialmente familias latinas. Un líder de la comunidad explicó: “Es muy agradable ver a la comunidad llegar a un espacio compartido donde pueden interactuar entre sí, aprender más unos de otros y construir una comunidad”. Otros centros comunitarios mencionados incluyen Mayco Bigelow en North Park, Mebane Arts and Community Center, Pleasant Grove, Eli Whitney, Altamahaw Ossipee y Mount Hermon. En algunas áreas, las estaciones de bomberos voluntarios funcionan como lugares de reunión de la comunidad. Tribal Center organiza Pow Wows que un líder de la comunidad dijo “reúnen a nuestra gente y a las personas de afuera para que se mezclen, para pasar un buen rato, lo que realmente promueve un sentido de camaradería”.

Los centros de la ciudad son puntos de acceso para la conexión comunitaria.

En todo el condado, ha habido “un nuevo desarrollo económico en el centro que es emocionante de ver”, explicó un residente

de West Burlington; esto incluye festivales y ferias de vendedores. “A Graham le va muy bien, ¡y su nuevo parque de la ciudad es fantástico!” declaró un líder comunitario. Otro mencionó las “fiestas al aire libre, la música y las tiendas de Graham que atraen a un grupo diverso”. El centro de Mebane “da un ambiente comunitario”, con su festival de otoño, mercado de agricultores, desfiles y más. Muchos frecuentan el Culture Mill y el Haw River Ballroom en Saxapahaw, especialmente las personas que viven en el sur de Alamance.

Los conciertos y festivales de música son espacios populares donde los residentes se reúnen. Saxapahaw fue descrito por un líder de la comunidad como “un destino” donde, los sábados, hay “bandas en vivo, comida, se puede tomar una cerveza. Es apto para niños”. Otro explicó: “Alamance Arts organiza juegos musicales: pequeños conciertos, diferentes géneros” que “se mueven por todo el condado”. Los residentes también aprecian los eventos musicales más pequeños, como las noches de jazz en los centros comunitarios.

¿QUÉ HAY DETRÁS?

Las personas se reúnen en sus propias áreas geográficas donde se sienten seguras. Un residente de Altamahaw Ossipee dijo: “Todo el mundo parece tan separado en su propia demografía”. Otro agregó que sería bueno “si tuviéramos

“

“Todo el mundo parece tan separado en su propia demografía”.

algo en lo que pudieras sentarte en la mesa de picnic con otros padres que se sean diferentes a ti y entablar una conversación”. Pero la realidad es que las personas están separadas por la demografía y la geografía. “Parece que las paredes y las cercas son más bajas cuando las personas viven justo al lado tuyo. Están en comunidad contigo. Hace que la gente se sienta segura”, dijo un líder comunitario. Los residentes latinos hablaron sobre sentirse cómodos en Dream Center y en el centro comunitario Mayco Bigelow. La comunidad de nativos estadounidenses encuentra un espacio similar en el Tribal Center.

Hay disparidades en el acceso a los lugares de reunión social. Un residente de East Burlington enfatizó que “las cosas para hacer están al otro lado de la ciudad”, incluidos los cines y las pistas de bolos. Las áreas rurales del condado también carecen de acceso; como se mencionó anteriormente en el informe, los residentes que viven cerca de Eli Whitney lamentan que su campo deportivo esté “como está. Solíamos tener hasta 20 equipos juveniles de béisbol y fútbol allí”. Un residente de Snow Camp dijo: “Tenemos

un Dollar General y una oficina de correos, pero no un centro comunitario”, y un residente de Pleasant Grove mencionó la barrera de tener que pagar para reservar instalaciones recreativas.

El transporte y el conocimiento limitados también separan a las

personas. “Estos espacios también están muy divididos”, explicó un líder, porque “no se puede llegar a Tanger Outlet si no tienes auto. No puedes llegar a Alamance Crossing sin un auto, o al centro de Burlington”. La geografía dispersa del condado es un desafío particular para muchas personas. Otro líder dijo: “Necesitamos más transporte público. Todos los espacios que mencioné están a un lado de la ciudad. Si vives en mi lado de la ciudad, no puedes llegar a ellos sin un auto”. Algunas personas dijeron que también es difícil enterarse de lo que sucede en otras partes del condado. Un residente explicó: “Es posible que vea división y separación porque mucha gente no se entera de estas cosas”. Los residentes de East Burlington dijeron que hay barreras a lugares como clubes de natación porque “tienes que conectarte por Internet, tienes que crear una cuenta. Algunos de nuestros padres podrían no saber hacerlo”.

El COVID-19 ha afectado el aspecto de las reuniones sociales. Un líder explicó que la comunidad negra solía reunirse con frecuencia en espacios como la barbería y los lugares de culto, pero

“la pandemia ha cambiado mucho eso. Tal vez volvamos a eso, pero no sé si lo haremos”. Otro líder señaló: “Nuestra iglesia está muy preocupada por volver al interior. De hecho, tuvieron iglesia durante mucho tiempo afuera. Incluso después de que el gobierno dijera que estaba bien volver a entrar, prefirieron reunirse afuera. A la gente de aquí no le gusta mucho el cambio y se acostumbra a algo, es difícil volver”. Un residente de Elon señaló que, como resultado de estos cambios, “ya no conoces a tu vecino”.

Espacios organizados para la interacción

Estos espacios brindan la oportunidad para que las personas de una comunidad se reúnan con el fin de aprender, debatir y, a menudo, tomar medidas respecto de desafíos comunes. Los espacios organizados para la interacción ayudan a la comunidad a comenzar a identificar y aprovechar los recursos para afrontar las inquietudes. La atención se centra en las oportunidades que existen para que la gente se reúna, y no necesariamente en la existencia de edificios físicos.





¿QUÉ ESTÁ PASANDO?

Existen varios espacios oficiales para la interacción. En Alamance, varios comités, comisiones y consejos se enfocan en reunir a las personas para abordar los problemas de la comunidad. Un líder de la comunidad dijo: “Varios comités de ciudadanos sirven para asesorar a la junta de planificación y al consejo sobre parques y recreación, bicicletas y programas PED (bicicletas y peatones), desarrollo del centro de la ciudad”. Otro señaló al Consejo asesor de equidad del superintendente. Los espacios organizados virtuales han surgido más recientemente. “Zoom ha sido excelente para crear comunidad”, dijo un líder.

Varias organizaciones comunitarias crean espacios para la interacción. Las organizaciones como Impact Alamance, la Cámara de Comercio de Alamance, Down Home NC, Alamance Achieves, el Comité de Educación de la NAACP y otros grupos cívicos se consideran importantes convocantes de espacios

organizados. Un líder comunitario dijo que puede encontrar “la mayor parte de los directores ejecutivos” en la reunión mensual del consejo comunitario de United Way (aunque estas reuniones se redujeron durante el COVID). Algunas personas señalaron que en Graham y Burlington, las organizaciones más pequeñas y los líderes de base brindan espacios importantes para que las personas “hablen sobre temas en los que debemos unirnos”.

Algunas iglesias albergan espacios para la interacción. “Hay una iglesia en cada esquina de esta ciudad”, dijo un residente de Mebane, “ahí es donde se abordan los problemas de la comunidad”. En particular, los líderes comunitarios y los residentes describieron un puñado de iniciativas dirigidas por la iglesia que están uniendo a las congregaciones blancas y negras para trabajar en la reducción de las divisiones raciales. Esto es especialmente importante porque “el tiempo de la iglesia es el momento más segregado de la semana”, dijo un residente. “La gente está tratando de unirse y sanar algunas de las heridas del pasado”, agregó un líder comunitario.

Los espacios organizados suelen atraer a las mismas personas. Siempre son “las mismas personas que pasan por esos círculos”, dijo un líder de la comunidad. Cuando se plantean las preocupaciones de la comunidad en una

conversación, un residente de Elon a menudo escucha respuestas como: “eso realmente no me afecta”. Otras personas dicen que están frustradas por “el mismo grupo de personas que plantea problemas”. Un líder ve la “necesidad de abrir esto más” y encontrar más formas de atraer a más personas a estos espacios. Un residente dijo: “Si tuviéramos más miembros de nuestra comunidad, sería mucho más fácil para nuestras diferentes comunidades”.

¿QUÉ HAY DETRÁS?

Falta de acción. Un líder de la comunidad describió los espacios organizados en el condado de Alamance como “francamente, muchas tonterías y no se está progresando mucho”. A los organizadores les gusta proclamar: “Esto es todo lo bueno que estamos haciendo, y hablan sobre cuántos miembros diferentes tienen y cómo los representan, en lugar de lo que realmente está saliendo mal”. Otro líder afirmó: “Nuestro desafío es el seguimiento”. Muchos vecinos estuvieron de acuerdo, como quien dijo: “La gente no tiene esperanza de que las cosas cambien y se sienten frustrados por la falta de acción”. Para producir una acción real, “se necesita el compromiso de más personas que unos pocos líderes de mente abierta”, explicó un residente. “No estamos consiguiendo la aceptación”.

Muchos residentes dudan sobre si asistir o no pueden hacerlo. Algunos líderes dijeron que los espacios organizados no están produciendo el progreso necesario porque “no hay confianza”. Otro dijo: “Las comunidades subrepresentadas no se acercan. No se sienten cómodas ni pueden estar allí”. Asegurarse de que las personas se sientan valoradas puede ser parte de este desafío. “Si no se sienten valorados, no regresan”, dijo otro. “La gente simplemente se siente utilizada”. Algunas personas no están seguras de ir “a estos espacios, como personas de color, mujeres, miembros LGBTQ de esas comunidades”, explicó un residente de Graham. Para algunas personas, llegar a espacios organizados es difícil: “La distancia es grande”, explicó un residente de Saxapahaw. “Para conocer a alguien que vive en Burlington, desde donde estoy, es un viaje de 40 minutos de ida y 40 minutos de vuelta”.

“La gente no tiene esperanza de que las cosas cambien y se sienten frustrados por la falta de acción”.

“

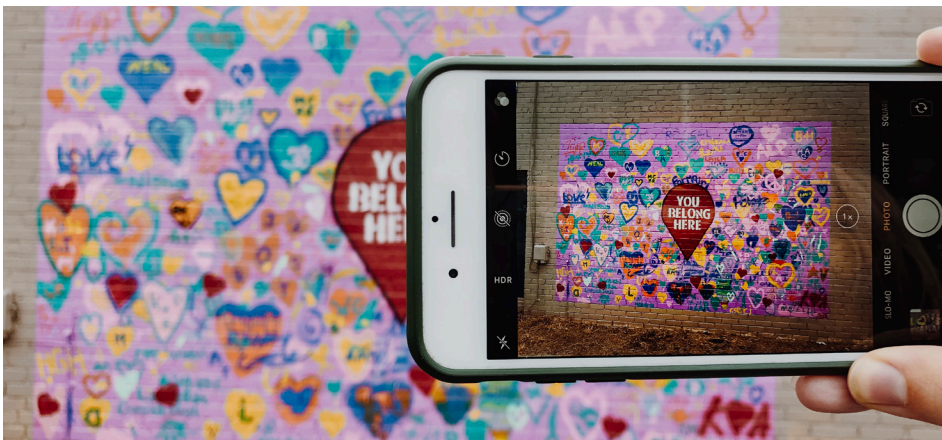
¿Cómo estamos interactuando con la comunidad?” preguntó un líder comunitario. “¿Estamos asignando tiempo para descubrir cuáles son los problemas reales, o estamos asumiendo que lo sabemos?”

No hay conversaciones reales. Un líder dijo que los espacios existentes generalmente buscan abordar un problema específico a la vez, un “problema que atraiga a la gente”. Muchas de estas conversaciones son a menudo profesionales hablando con personas. El enfoque deja poco espacio para una conversación abierta y auténtica. “No hay ningún lugar al que alguien pueda ir y decir: ‘sabes, tengo una idea sobre algo que podría ser bueno para nuestra comunidad’”, observó un líder. “Pueden ir a una reunión de comisionados del

condado y pararse allí y hacer comentarios públicos, pero son comentarios públicos y son tres minutos y se van”.

Se hacen suposiciones acerca de las preocupaciones de las personas.

“¿Cómo estamos interactuando con la comunidad?” preguntó un líder comunitario. “¿Estamos asignando tiempo para descubrir cuáles son los problemas reales, o estamos asumiendo que lo sabemos?” En lugar de escuchar realmente a las personas, los líderes a menudo sacan conclusiones precipitadas e inmediatamente “tratan de encontrar





soluciones”, dijo otro. “Tenemos reuniones para revitalizar el área, y nadie se presenta”, señaló otro, y luego la respuesta de los líderes es: “Bueno, ves, te lo dije. No hay problema. Nadie vino”. Un líder incluso dijo: “Aquí no hay problemas que yo no conozca”. Otro líder no estuvo de acuerdo y dijo que la forma en que se hacen negocios en Alamance debe cambiar: “¿Vamos a salir y sentarnos con la gente? ¿Nos estamos tomando el tiempo?”

La gente quiere espacios más organizados. “Durante los diez años que he estado aquí, he sentido que lo que más falta es un centro real para el diálogo”, dijo un residente de Altamahaw Ossipee. La gente de todo el condado estuvo de acuerdo en que son “necesarios” espacios más organizados para trabajar juntos en temas difíciles. “Los problemas no van a desaparecer”, dijo un líder. Sin embargo, un líder dijo que para hacer de estos espacios una realidad, el condado tendrá que superar la tendencia de querer que todo “esté envuelto en la confusión, el

conflicto sobre los servicios sociales y la participación política”. Este es un tema recurrente a lo largo de este informe.

Organizaciones catalizadoras

Las organizaciones catalizadoras involucran a personas e instituciones en la labor de la vida pública, estimulan el debate sobre los retos de la comunidad y reúnen recursos comunitarios para avanzar. Estas organizaciones ayudan a sentar las bases para la acción comunitaria, pero una vez que una iniciativa está en funcionamiento, estas organizaciones a menudo pasan al siguiente desafío.

¿QUÉ ESTÁ PASANDO?

La gente apunta a un puñado de organizaciones altamente catalíticas.

En los últimos años, se considera que la Universidad de Elon desempeña un papel comunitario más activo, incluido el trabajo con las escuelas locales. Se considera que Alamance Community College tiene los “recursos para realmente unir a la gente”, dijo un líder. Otros apuntan a Impact Alamance. Como explicó un líder: “Son buenos para desarrollar la colaboración entre diferentes grupos, reuniendo a diferentes líderes”. Muchos otros destacaron el papel catalizador que juega el Dream Center. Un residente de habla hispana mencionó los programas que ofrece el centro para niños: “Primero se dedicaron a los niños”.

“

Existe la frustración de que las organizaciones se centren en “proteger su propio territorio” y permanezcan dentro de “burbujas autónomas”.

Una serie de otras organizaciones están generando acción en los bolsillos. Varias organizaciones están “realmente tratando de resolver problemas que no mucha gente está analizando”, explicó un residente del sur de Alamance. United Way se presenta como una organización activa que “avanza hacia tener equidad integrada en la concesión de subvenciones”. Un líder describió a la Cámara de Comercio como un “recurso en el que realmente se apoyan nuestras empresas” y “un lugar para conversar sobre temas apremiantes”. Alamance Achieves trabaja para “apoyar a los estudiantes desde la cuna hasta la carrera”, mientras que Down Home North Carolina está “realmente involucrando a la gente rural y a la gente pobre, realmente tratando de ser intencional para poner sus voces en la mesa y encontrarlos donde están”. La Asociación de Revitalización de West End cataliza la acción en temas de justicia ambiental. LatinxED reúne a líderes y residentes de todo el condado “en un solo espacio”. Otras organizaciones destacadas incluyen The Caring Kitchen, Allied Churches,

Salvation Army, Family Abuse Services, YMCA, Boys and Girls Club, PACE, Kiwanis Club, Civitan Club, Ruritan Club, Meals on Wheels y el Museo de Historia Afroamericana.

Las iglesias son entidades clave en Alamance, pero tienen dificultades para ser catalizadoras. Si bien muchas iglesias alguna vez estuvieron “realmente involucradas en proyectos comunitarios y de alcance”, compartió un residente, “ese no ha sido el caso en los últimos años”. Según los pastores y los residentes, muchas iglesias están “luchando por sobrevivir”. Las iglesias se unen bajo el paraguas de “Iglesias Aliadas”, pero muchas personas dijeron que la eficacia y solidez de la coalición ha disminuido en los últimos años. Un líder se hizo eco de los sentimientos de muchos en estas conversaciones de que las iglesias están “perdiendo una gran oportunidad” para unir a la comunidad. Un pastor argumentó que las iglesias deben “continuar construyendo redes y asociaciones”, pero que esto se ve dificultado por “un gran cambio en el liderazgo, una increíble transición de pastores”.



¿QUÉ HAY DETRÁS?

La competencia y la fragmentación

socavan los esfuerzos. Un pastor dijo: “Si alguien en cualquiera de estas salas puede decir: ‘Conozco todas estas diferentes organizaciones que están trabajando’, debería nombrarlo Papa del condado de Alamance. He estado aquí 11 años y todavía no puedo entenderlo”. Un líder comunitario dijo: “La mano derecha no sabe lo que hace la mano izquierda”. Otro sugirió que “los grupos que trabajan juntos son poco comunes”. En todo el condado existe la frustración de que las organizaciones se centren en “proteger su propio territorio” y permanezcan dentro de “burbujas autónomas”. Cuando los objetivos y los plazos están estrechamente definidos, los grupos pueden encontrar la manera de unirse; pero cuando las conversaciones giran hacia temas más amplios, la cohesión tiende a desmoronarse, lo que dificulta “tomar decisiones y dirigir iniciativas” de manera colectiva. Un tema en

nuestras conversaciones fue que algunas organizaciones e individuos simplemente están “tratando de ganar influencia”.

Las organizaciones no se centran en los problemas subyacentes.

Escuchamos que demasiados esfuerzos organizacionales se enfocan en la “respuesta rápida a las crisis” en lugar de abordar las causas profundas. “Las organizaciones sin fines de lucro no están trabajando en el cambio a nivel de sistemas”, se quejó un líder. El resultado es que “los maestros, los trabajadores de servicios sociales, las fuerzas del orden y los servicios médicos de emergencia no reciben apoyo” de manera que puedan marcar una diferencia real, explicó un residente. La gente dijo repetidamente que las organizaciones deben cambiar su enfoque si se quiere lograr más progreso. Para combatir el hambre, la vivienda y otros desafíos, “tenemos que ir contra la corriente y averiguar por qué la gente está en la forma en que está en primer lugar”, argumentó un líder comunitario.

La gente quiere más acción y resultados.

Existe un fuerte sentimiento de que las organizaciones necesitan moverse más rápido y esforzarse más para obtener resultados más positivos. Hablando de organizaciones en el condado, un líder preguntó: “¿Por qué no te pones de pie frente a la junta escolar exigiendo el tipo de educación que necesitamos en esta comunidad? ¿Por qué no estás liderando el cambio? Los miembros de

la comunidad están frustrados por la falta de progreso. Un residente expresó: “Seguimos recreando ese tipo de entorno injusto que conduce a familias quebradas”. Temen que si este ciclo continúa, tendrá un “efecto perjudicial en los niños y, por lo tanto, en el futuro de este condado”. Un líder lamentó que muchas organizaciones “no tienen un liderazgo que vaya en la dirección correcta”.

El COVID-19 impulsó a algunas organizaciones a trabajar de manera diferente. La respuesta al COVID-19 demostró que las organizaciones y los grupos pueden trabajar juntos y lo harán. La pandemia permitió que “las organizaciones vean la necesidad que existe y cómo pueden ser parte de esa respuesta”, nos dijo un líder. Por ejemplo, cuando se trataba de proporcionar vacunas, “United Way ayudó con el reclutamiento de voluntarios. Una organización sin fines de lucro cedió su espacio para la clínica de vacunas. La gestión de emergencia vino a averiguar si el espacio era adecuado. El padre Paul ayudó con la divulgación, así como con el departamento de policía”, dijo otro. Este trabajo de respuesta al COVID fue “un testimonio de las relaciones”. Algunas personas en las conversaciones y entrevistas dijeron que este era un ejemplo de cómo la comunidad debería trabajar unida para avanzar.

Refugios seguros

Los refugios seguros son lugares en los que los líderes comunitarios, en cualquier nivel, pueden reunirse para hablar y resolver las preocupaciones de la comunidad en conversaciones francas y “extraoficiales”.

¿QUÉ ESTÁ PASANDO?

Diferentes grupos de líderes se reúnen en sus propios enclaves. Los líderes comunitarios describieron entornos informales donde se reúnen diferentes grupos de líderes. El Country Club es un lugar donde algunos líderes se reúnen y se relacionan, mientras que otros “se reúnen en una cafetería para hablar sobre un tema determinado”, describió un líder. “Pero es ad hoc, no continuo”. Algunos círculos de líderes pueden reunirse en otros entornos con mayor frecuencia; el “alcalde, un ex concejal y un grupo de amigos de una comunidad se reúnen para desayunar todos los miércoles”. También supimos que un grupo de empresarios se reunió para “analizar cómo ayudar a la comunidad”.

Los refugios seguros para los funcionarios electos alguna vez existieron, pero se han desvanecido. Varios líderes nos dijeron que solía haber reuniones trimestrales en las que “se reunían todos los funcionarios electos de todos los municipios”. Estas reuniones sirvieron como un lugar establecido donde los líderes podían hablar sobre



20oz \$5.00
\$5.00
\$5.00
\$5.25
\$5.50
\$4.00
\$5.50
\$5.95

SHOT .75
LATIVE .75
ALMOND
ICONIT .DAY



“

“Cuanto más nos conozcamos como personas, más podremos servir mejor juntos”.

sus proyectos en curso e inquietudes. Si bien esta práctica ya no existe, supimos de alcaldes de todo el condado que planean restablecer su rutina de reunirse regularmente. Además, los líderes gubernamentales “se dividen en grupos de tres o cuatro y hablan”.

Hay lugares donde se reúnen los líderes de base. Un líder explicó que los líderes de base buscan espacios donde puedan “relacionarse” entre ellos en patios traseros, salas de estar, restaurantes, comidas al aire libre y en Zoom. Los almacenes y las iglesias también fueron nombrados como lugares de reunión. Varios líderes hablaron sobre la importancia de tener espacios seguros para reunirse. Otro nos dijo: “Me siento más conectado con la gente cuando estoy en mi casa e invito a la gente a casa, o cuando la gente me invita a su casa. Siento calidez, me siento invitado, me siento bienvenido”. El tiempo que los líderes pasan juntos en estos espacios se trata de construir relaciones reales y conversar sobre “qué podemos hacer juntos y qué tipo de fondos se necesitarán para hacerlo”.

Algunos programas de liderazgo brindan espacios seguros para el desarrollo de líderes. Leadership Alamance, el programa administrado por la Cámara de Comercio, brinda un espacio para que los líderes emergentes se comuniquen abiertamente entre sí sobre “lo que está sucediendo en nuestra comunidad”, como dijo un ex participante. Otro líder habló sobre Leadership Institute, organizado por Impact Alamance: “Muchos de nosotros hemos sido parte de eso, y nos enfocamos en el desarrollo del liderazgo, no en encontrar soluciones para aplicar”. Los líderes que habían pasado por estos programas o sabían de ellos dijeron que brindan un espacio importante para que los líderes se conozcan y forjen relaciones genuinas.

¿QUÉ HAY DETRÁS?

Algunos líderes quieren reunirse más. Los líderes que sirven juntos en su mayoría permanecen dentro de su propia esfera fuera de su trabajo. Un líder habló sobre la importancia de cambiar esta norma y dijo: “Cuanto más nos conozcamos como personas, más podremos servir mejor juntos”. Algunos líderes parecen dispuestos a hacer

esto. Sin embargo, todavía tiene que haber un espacio donde “nos reunamos todos y donde no haya zona de juicio”. Otro expresó la importancia de iniciar conversaciones a través de las líneas divisorias y dijo: “Las relaciones se forman cuando hablas”. Pero la mayoría de los líderes no pudieron nombrar espacios donde sienten que pueden reunirse cómodamente en áreas de trabajo para abordar las preocupaciones de la comunidad, especialmente cuando existen diferencias reales.

Hay dudas de que algunos líderes quieran cruzar líneas divisorias.

Hubo perspectivas mixtas sobre la preparación de varios líderes para reunirse en lugares seguros a través de las divisiones. “Simplemente no estoy convencido de que sería beneficioso”, dijo un líder de la comunidad. Especialmente cuando se trata de cuestiones relacionadas con la raza, algunos líderes “no pueden imaginar una situación en la que nos reunamos y la gente deje de lado sus inclinaciones políticas para ser perfectamente sinceros sobre cualquier cosa”. Otro explicó que las conversaciones anteriores “han resultado en conflicto”. Algunos líderes se preguntaron si todos serían bienvenidos en tales conversaciones. Un líder negro recordó un momento en que él y sus colegas fueron invitados a una reunión, pero estaba claro que “no nos querían allí”.

Liderazgo fuerte y diverso

El liderazgo fuerte y diverso debe extenderse a todos los niveles de la comunidad. Los líderes deben comprender las preocupaciones y aspiraciones de la comunidad en su conjunto; deben servir como conectores entre individuos y organizaciones en toda la comunidad.

¿QUÉ ESTÁ PASANDO?

El liderazgo electo es disfuncional, desconfiado y resistente al cambio. Algunas personas aprecian cómo el liderazgo del condado ha “abierto puertas, haciendo que los incentivos estén disponibles para empresas comerciales dignas” y “mantenido la base impositiva baja”, pero muchos más expresaron puntos de vista fuertemente negativos sobre los líderes actuales. Los comisionados del condado fueron descritos como “dormidos en el interruptor”, “atrapados en una era diferente” y como que “nunca terminan de hacer las cosas”. Las opiniones sobre la junta escolar fueron más variadas, pero la gente la describió como plagada de “peleas literales” y “discusiones brutales”. Un líder dijo: “Desde una perspectiva amplia de liderazgo, no estamos haciendo avanzar a nuestra comunidad en áreas fundamentales como la educación, la situación socioeconómica e incluso la seguridad”. Otro dijo que sería bueno saber que “alguien tiene una

mano en el volante y está conduciendo esta cosa en una dirección, no hacia un precipicio”.

Se destaca un pequeño grupo de líderes cívicos.

Esto incluye a la senadora Amy Galey, quien creció en el condado de Alamance y es conocida por participar activamente con líderes y residentes por igual en todo el condado, y ha “causado un impacto”. Los residentes también dijeron que la elección del representante Ricky Hurtado “brinda una sensación de progreso”, ya que es el “primer representante de origen latino en el condado de Alamance”. Otro dijo que Allen Gant, presidente de Glen Raven, Inc., “aceptará cualquier desafío” y “está convencido de que el distrito escolar hace lo mejor que puede”. Tracey Grayzer, presidenta de Impact Alamance, es considerada “la organizadora y animadora consumada”. Connie Book, presidenta de la Universidad de Elon, es “muy franca al tratar de hacer avances para asegurarse de que todos tengan una oportunidad”. El Dr. Algje Gatewood, presidente de Alamance Community College, es considerado un constructor cuyas contribuciones son invaluable para Alamance. Omega y Brenda Wilson son conocidos como firmes defensores del derecho a los servicios básicos.

“

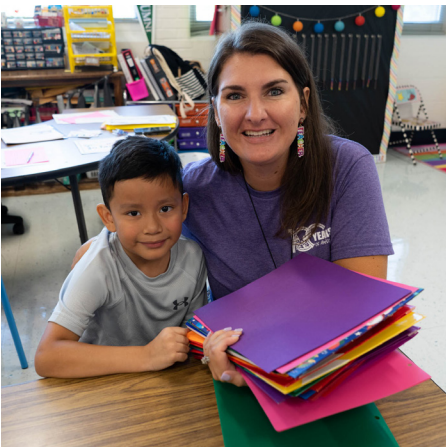
Desde una perspectiva amplia de liderazgo, no estamos haciendo avanzar a nuestra comunidad en áreas fundamentales como la educación, la situación socioeconómica e incluso la seguridad”.

La gente confía en los líderes de base más cercanos a ellos.

La gente dijo que los líderes confiables están “en todas partes”, “en todos los vecindarios” y encabezan esfuerzos importantes. Un pastor los llamó “los soldados de a pie, los líderes de base, los líderes del movimiento”. Este grupo también incluye a maestros y entrenadores de escuelas, en quienes la gente nos dijo que las familias y los jóvenes confían regularmente. La clave para tales líderes de base es que “saben cómo sentarse y escuchar y no ocupar demasiado espacio”, explicó un líder. “Caminarán junto a la comunidad para hacer que las cosas sucedan” y están “sobre el terreno, haciendo el trabajo”.

Los líderes religiosos son importantes.

Las personas en todo el condado de Alamance “confían en sus pastores”, como nos dijo un residente, a menudo colocándolos en un “pedestal cultural”, como señaló un pastor. “Son la voz que escuchamos los domingos o los miércoles, cuando vamos a la iglesia”, explicó un residente en la conversación en Pleasant Grove/Green Level. “La mayoría de los pastores y líderes religiosos cuentan con el oído de una organización o concejo municipal”. La pastora Lisa Edwards, “la pastora del Dream Center”, es una pastora y líder en la que la gente confía; también lo son el pastor Orwig, el reverendo Covington, el reverendo Hargrove, el reverendo Bryant, el pastor Lamberth y el pastor Kersey, entre otros. Como se señaló en otra parte, muchos pastores se van o se jubilan, lo que produce un período de gran transición.



La falta de diversidad de liderazgo, tanto racial como geográfica, frustra profundamente a las personas.

Algunas personas describen el liderazgo del condado de Alamance como “todo blanco, casi todo el tiempo” y, por lo tanto, “lamentable”. Un residente dijo: “Especialmente en las oficinas de alto nivel, no hay suficiente diversidad”. Una explicación común: “elecciones generales”, en lugar de elecciones por distritos definidos geográficamente. Esto significa que “la probabilidad de que una persona que no sea blanca ocupe un puesto gubernamental es extremadamente baja”, explicó un líder. Los residentes del sur de Alamance también se quejaron de la falta de liderazgo geográficamente diverso en el condado, y un residente dijo: “Los distritos marcarían la diferencia porque entonces tendríamos representación”. La falta de liderazgo diverso crea tensión: “Eso está en el aire aquí en las reuniones de la ciudad y del condado; puedes verlo y sentirlo”, dijo otro. Un líder de base dijo que cuando las personas de color hablan en las reuniones, algunos líderes

“

“Especialmente en las oficinas de alto nivel, no hay suficiente diversidad”.



“automáticamente concluyen que esto va a ser un problema”. Muchas personas expresaron que las organizaciones comunitarias necesitan una mayor diversidad en el liderazgo y las juntas de su personal.

Existe un vacío de liderazgo debido a la fatiga general y el acceso limitado para los líderes emergentes.

Un líder electo habló de los desafíos que conlleva ocupar un puesto de liderazgo: “Vas a ser criticado. Definitivamente hay un costo”. Uno describió a los ex superintendentes escolares como “líderes sobresalientes y excelentes, pero los masticamos, los escupimos. O se jubilaron o renunciaron”. Hay un profundo cansancio entre los líderes de Alamance. El “agotamiento” y la “opresión” también se citan como razones por las que los líderes emergentes no pueden encontrar su

equilibrio. “Hay muchas personas que tienen el potencial para ser líderes”, comentó un líder. “No se han hecho muy visibles. No quieren molestias”. Escuchamos que hay un grupo emergente de “motores y agitadores” que “realmente se preocupan, están verdaderamente comprometidos y solo quieren descubrir qué hacer”. Pero cómo hacerlo no siempre es evidente.

¿QUÉ HAY DETRÁS?

Los líderes enfrentan dificultades por el rápido crecimiento. “Los líderes luchan por encontrar la forma de compatibilizar las presiones contrapuestas para recibir las ideas de nuevas personas y, al mismo tiempo, honrar la forma de vida valorada por muchos antiguos residentes”, dijo un residente sobre el crecimiento reciente. Con el crecimiento, abundan las

“

“Los líderes luchan por encontrar la forma de compatibilizar las presiones contrapuestas para recibir las ideas de nuevas personas y, al mismo tiempo, honrar la forma de vida valorada por muchos antiguos residentes”.

oportunidades y los desafíos. “Ahora está entrando la distribución de Walmart y Lidl y estas grandes empresas, lo cual es fantástico”, comentó un residente de Mebane. “Están dando un lugar para que la gente trabaje, pero, por otro lado, no estamos abordando las necesidades de vivienda”. Este residente dijo que la gente está buscando líderes que promuevan “una visión de lo que queremos que sea este condado, cómo queremos que se vea este condado en los próximos años. De manera similar, un residente de Southern Alamance describió “una falta de visión del liderazgo del condado durante mucho tiempo sobre cómo adaptarnos al crecimiento. Eso se filtra a la educación, a la aplicación de la ley, a la vivienda. Afecta a todos nuestros servicios”.

Muchos líderes están fuera de contacto.

La gente describió repetidamente a los líderes como “fuera de contacto”, “faltos de identificación” y “no lo suficientemente próximos a la comunidad”. Las consecuencias del liderazgo inaccesible son significativas y reales. “Los fondos

nunca estarán disponibles para aquellos que no están representados”, teme un residente de Saxapahaw. Otro ha perdido la fe porque “los líderes del condado no responden a las necesidades de las áreas rurales”. Y en una conversación en español, un residente afirmó claramente: “No tenemos un líder”. Un líder dijo que el liderazgo efectivo se reduce a esto: “¿Estás escuchando? ¿Eres consciente? ¿Estás liderando desde un lugar de comprensión de los problemas? Y ¿estás dispuesto a dar el paso adelante? Muchos residentes no creen que los líderes tengan interés en “ver cómo hacer crecer a todos”. Un residente de Altamahaw Ossipee dijo: “Lo único que les importa a nuestros comisionados es cumplir con las tasas impositivas. No recuerdo haber oído hablar de una reunión en esta área para decir: ‘oye, queremos escuchar tus inquietudes’”.

La gente está en pie de guerra por una historia de inacción. La planta Western Electric es un excelente ejemplo para muchos residentes y líderes comunitarios, y fue el enfoque de este

líder: "Históricamente, no creo que haya habido un impulso real para reflejar las preocupaciones de la comunidad. Espero que encontremos nuevos líderes que sean más reflexivos". Hablando sobre el permiso otorgado a Alamance Aggregates para el desarrollo de una cantera de piedra de 300 acres en su comunidad no incorporada, un residente de Snow Camp dijo: "Los comisionados del condado se han tropezado con sus propios pies al permitir que la cantera esté ahí, y yo realmente no siento que les importe". El residente continuó: "Son típicos políticos. Todo es política, nada de acción". Un residente en la conversación en Pleasant Grove/Green Level dijo que en lugar de gastar el dinero sabiamente, "los líderes están tratando de descubrir cómo pueden llenar sus bolsillos". La conclusión es que las personas están profundamente frustradas e incluso enojadas por los problemas que no se abordan. Un líder dijo que Alamance necesita más líderes que "no tengan miedo cuando reciben respuestas que no les gustan".

Algunas personas se entusiasman con los líderes activos, más jóvenes y diversos. Muchos se han sentido complacidos por la reciente aparición de líderes prometedores que están dando un paso adelante. "Tenemos algunas personas en nuestro concejo municipal que son más jóvenes y de mentalidad más abierta", según un residente de Mebane. Un líder mayor está "realmente motivado por que la multitud de menores de 40

años realmente se comprometa. Tienen la energía para descubrir dónde están los recursos". Otros expresaron optimismo: "Tenemos un nivel de educación más alto en el condado que nunca antes", explicó un residente. La comunidad "sabe lo que merece", y para mejorar aún más la educación "necesita el impulso constante y la responsabilidad".

Redes y vínculos informales

Las redes y los vínculos informales funcionan para conectar a varios individuos, grupos, organizaciones e instituciones con el fin de intercambiar experiencias, conocimientos y recursos. A través de estas redes y vínculos, la gente lleva y difunde ideas, mensajes y normas comunitarias de un lugar a otro.

¿QUÉ ESTÁ PASANDO?

Faltan redes sólidas entre municipios y niveles de gobierno. Las redes sólidas mejoran la probabilidad de compartir conocimientos, desarrollar estrategias e implementar programas de manera efectiva; pero, según muchos líderes, los municipios individuales de Alamance "tienden a apearse a sí mismos". Hay "guerras territoriales" entre el gobierno y las agencias de aplicación de la ley, dijo otro líder. Un ejemplo de acción positiva es The Alamance Wellness Collaborative, que reúne a líderes municipales, planificadores de



ciudades y condados y otros líderes para guiar políticas, sistemas y cambios que apoyen una vida saludable y el acceso a alimentos saludables. Se están realizando esfuerzos adicionales para convocar a líderes electos en el condado, pero esas conexiones siguen siendo débiles. Reconectar municipios es “importante, particularmente para gestionar el crecimiento”, según un líder, “y para apoyarse unos a otros y aprender unos de otros”. Otro dijo que si bien los gobiernos de las ciudades y los condados “no se han unido”, es hora de que lo hagan. “Necesitamos consolidar nuestros recursos y realmente hacer cambios drásticos” en varios desafíos, dijeron, mientras que otro residente dijo: “No vamos a lograr nada hasta que podamos trabajar en equipo juntos, entre todos los municipios”.

Varias redes involucran a diferentes partes de la comunidad. Hay algunas redes sólidas que abarcan la comunidad agrícola de Alamance. El Farmers

Bureau está formado por “motores y agitadores que hacen lo que sea necesario para construir relaciones”, según un líder, al igual que Western Alamance Farmers Club, que está “muy bien interconectado, constantemente interconectando información de todo tipo de cosas”, según otro. La Cámara de Comercio fomenta una red diversa de líderes empresariales. Impact Alamance y United Way también son destacados constructores de redes. Un líder dijo que otras redes notables incluyen “la NAACP, los rotarios, Kiwanis, fraternidades, hermandades. Aquí es donde la gente se reúne regularmente”. ALCOVETS, que se reúne para apoyar a los veteranos, es otro ejemplo. Las reuniones de los partidos políticos permiten que “grandes multitudes de personas con ideas afines” se reúnan una o dos veces al mes para debatir varios temas, compartió otro líder.



Algunas de las redes más fuertes se unen en torno a preocupaciones específicas. Cuando surge un problema que afecta a ciertos vecindarios o partes del condado, las personas forman redes para organizar las respuestas. “Hay mucho esfuerzo de base allí cuando llega a su comunidad”, explicó un líder. “Si es algo que los afecta de cierta manera, entonces van a abordarlo y tratar de hacer algo”. Escuchamos sobre las redes que existen en torno a preocupaciones específicas como la educación, la atención médica, la reforma de la justicia penal, la equidad racial y la justicia social.

Las colaboraciones están provocando la creación de redes. Varias colaboraciones están creciendo en el condado de Alamance y ayudan a forjar nuevas redes de organizaciones y grupos. Alamance Forward es una colaboración de LatinxEd, Alamance Achieves y Dream Center. Un líder mencionó un renovado “enfoque en la colaboración entre las fuerzas del orden,

los líderes de nuestro condado y nuestros líderes escolares”. Otro habló sobre cómo Sustainable Alamance ha desarrollado “relaciones fabulosas” con las fuerzas del orden, el sistema judicial y otros. Y un residente de Altamahaw Ossipee dijo: “Estoy muy complacido con la forma en que algunas de las diferentes industrias, Alamance Community College, Elon y el sistema escolar de Alamance-Burlington realmente han comenzado a trabajar juntos para brindar oportunidades a nuestros estudiantes de secundaria y proporcionar empleos sólidos para la zona”. Durante las elecciones, “la Cámara, Impact Alamance, Elon y el Community College siempre están en sintonía para asegurarse de que la comunidad esté informada sobre los candidatos”, dijo un líder.

Las redes entre iglesias son “esporádicas”. La creación de redes entre iglesias es “esporádica, surge en torno a temas como el hambre, la seguridad de las armas, el monumento”, según un pastor. Algunas redes entre iglesias se

“

“Hay muchos líderes comunitarios involucrados en varios grupos, pero por alguna razón no han logrado unirse y trabajar juntos de manera cohesiva, lo cual es una verdadera lástima”.

Llevan a cabo en torno al cuidado de niños, colectas de alimentos y ropa y defensa; sin embargo, en general, “tenemos un mosaico de servicios y muchas cosas que simplemente no están unidas o conectadas”, dijo un pastor. En particular, “se ve aparecer más gente cuando hay una emergencia o una situación”. Allied Churches, que se reunió hace unos 25 años, está “haciendo avanzar a la comunidad para abordar las necesidades de las personas sin hogar”, pero ha tenido dificultades para ser eficaz en los últimos años. También existe “la alianza ministerial, una alianza de pastores negros en la comunidad y en la aplicación de la ley”.

¿QUÉ HAY DETRÁS?

El aislamiento y la fragmentación

socavan las redes. Las organizaciones “establecen su declaración de misión y su programa y todo opera en un contexto de aislamiento. No colaboran”, dijo un líder. Otro observó: “la gente es territorial” y quiere proteger sus programas. Otro agregó: “hay pequeños grupos de empresas emergentes que

se forman cuando surge alguna crisis. Estos pequeños grupos están dispersos, fragmentados. Es algo como: ‘tengo mi pequeño problema aquí y ellos tienen su pequeño problema allá’”. Toda esta fragmentación hizo que un líder señalara: “Hay muchos líderes comunitarios involucrados en varios grupos, pero por alguna razón no han logrado unirse y trabajar juntos de manera cohesiva, lo cual es una verdadera lástima”. Otro dijo: “Si los jefes de las organizaciones pudieran unirse, podríamos marcar una gran diferencia”. Y un residente dijo que en Alamance, “la vida es muy, muy poderosa” y entonces “cuando se trata de pequeños elementos de acción, somos realmente buenos para resolverlos. Son los grandes problemas los que representan nuestro trabajo pesado”.

La gente no está abierta a puntos

de vista diferentes. Los líderes y los residentes dicen repetidamente que muchas personas en Alamance no están abiertas a diferentes perspectivas. De hecho, algunas personas resienten a quienes tienen puntos de vista diferentes

y desean evitar involucrarse con ellos por completo. Un residente de East Burlington dijo: “Estamos diciendo que la gente necesita construir relaciones fundamentalmente, pero todo el mundo sabe que construyes relaciones a la velocidad de la confianza. Entonces, ¿por qué no hay confianza?” ¿Por qué? Un líder electo observó que “la gente de mi partido no tiene absolutamente ningún interés en conocer y tener una relación con la gente del otro partido. Estoy absolutamente seguro de que es recíproco”. Este líder comunitario dijo que “la gente emite un montón de juicios y tienes que ser persistente para desgastarlos”. Pero cuando muchos se enfrentan a puntos de vista diferentes, simplemente “se levantan y se van”. Para resolver esto, un líder argumentó: “Tenemos que aprender a trabajar en red y comunicarnos entre nosotros, y ayudarnos unos a otros”. Pero las divisiones y las diferencias persisten. Un líder dijo acerca de estas diferencias: “No se trata de demócratas y republicanos. Realmente no es eso. Es más profundo. Es realmente más profundo que eso”.

Las redes no logran traspasar ciertos límites y líneas divisorias. Residentes y líderes señalaron que ciertas líneas divisorias dificultan la creación de redes en Alamance. Un líder dijo: “Definitivamente hay una manera de vivir en las áreas rurales del condado de Alamance que es totalmente diferente, desconectada de la vida urbana”. Otro dijo que es “bastante raro” que las personas de entornos rurales y urbanos estén en el mismo espacio y que es mucho menos habitual que mantengan una conversación o trabajen juntos. Es especialmente difícil “llegar a las áreas rurales”; por eso, “ese contingente rural del condado está casi ausente” de muchas conversaciones. Las redes que existen alrededor de las escuelas tienden a estar basadas en la geografía y a menudo son homogéneas; también hay una división entre la comunidad de educación en el hogar y las escuelas públicas. Otra división es entre quienes han vivido en Alamance durante mucho tiempo y los recién llegados.

“

“Estamos diciendo que la gente necesita construir relaciones fundamentalmente, pero todo el mundo sabe que construyes relaciones a la velocidad de la confianza. Entonces, ¿por qué no hay confianza?”

Debate comunitario consciente

Es a través del debate comunitario consciente que una comunidad crea oportunidades para pensar y resolver sus preocupaciones públicas antes de tomar medidas. Las comunidades que trabajan juntas se esfuerzan conscientemente para comprometerse de manera constante entre sí: ciudadanos, instituciones, líderes y otros. Esta es una parte clave para crear un sentido compartido de propósito y dirección dentro de la comunidad.

¿QUÉ ESTÁ PASANDO?

Conflicto y más conflicto. En el condado de Alamance “solo han sido protestas y conflictos, no ha sido una conversación”,



“

Solo han sido protestas y conflictos, no ha sido una conversación”.

nos dijo un residente. La mayoría de las oportunidades para participar suelen tratar de “simplemente desahogarse sobre lo que nos molesta en lugar de cualquier cosa que nos haga avanzar”, dijo otro. Incluso cuando hay intentos de mantener conversaciones, estas tienden a estar dominadas por relativamente pocas personas. Así lo expresó un residente: “Siento que muchas veces estas reuniones realmente no van a ninguna parte porque solo se escucha a una o dos personas, en lugar de que todos puedan compartir”. Otros residentes y líderes estuvieron de acuerdo. Muchos debates “terminan siendo sesiones de quejas y reclamos”. Este residente continuó: “Si dices algo incorrecto a la persona equivocada, cualquier esfuerzo que estabas tratando de hacer para avanzar se descarrila”.

Las oportunidades para el debate comunitario son escasas. La comisión del condado, el consejo de la ciudad, la junta escolar y otras reuniones oficiales son lugares donde las personas dicen que pueden hablar, pero a menudo las personas solo tienen un par de minutos para compartir sus pensamientos. Otro

residente dijo que los comentarios tienden a ser “superficiales, poco profundos, quejosos”. La mayoría de las personas con las que hablamos no pudieron nombrar ejemplos de cuándo se lleva a cabo un debate comunitario real. Un líder nos dijo: “Comienza con el hecho de que no estamos haciendo un buen trabajo al tener foros disponibles para que la gente hable. No importa lo que tengas que decir. Si no hay dónde decirlo, simplemente no se va a decir. No se va a escuchar”. Otro dijo: “Aparte de la tienda de conveniencia o del otro lado de la cerca en el patio trasero, no hay un lugar público real donde la gente pueda venir y decir lo que quiere decir o escuchar lo que se dice”. Las conversaciones ocurren “de puerta en puerta y con otras personas que tienen ideas afines”.

Algunas organizaciones están proponiendo conversaciones con segmentos particulares de la comunidad. LatinxEd está “entrevistando a diferentes personas en la comunidad para ver qué funciona y qué no. Es a través de ese tipo de conversaciones que empezamos a elevar la voz latinx, a tener debates sobre algunos de estos temas que afectan a la población”, según un líder. Otras organizaciones en todo el condado, incluidas Healthy Alamance, Alamance Achieves y otras, han realizado esfuerzos similares.

“

Muchos residentes y líderes no sienten que sus voces importen.

Aparecen las mismas personas. “No es suficiente que sigan viniendo las mismas 20 personas”, dijo un residente. “Muchas voces no se escuchan”, dijo un líder, al explicar cuál es el desafío. “Muchas personas que no están en la mesa necesitan estarlo y, sin embargo, es muy difícil lograr que lleguen allí”. Esta es una realidad que escuchamos una y otra vez. “La gente se siente muy separada y nunca están juntos”, dijo otro residente. Muchos miembros de la comunidad se centran en las circunstancias de la vida, lo que puede impedirles participar cívicamente. “Si eres pobre, si eres indocumentado, si no tienes acceso al cuidado de niños, no tienes acceso a estas otras cosas, simplemente es más difícil”, dijo un líder.

¿QUÉ HAY DETRÁS?

¿Por qué molestarse? Un residente de East Burlington está “cansado de ir a reuniones y que nunca pase nada”. Hay una falta generalizada de fe en el condado de que los debates comunitarios tendrán un impacto real. Un residente de Altamahaw Ossipee compartió: “Las cosas que harían cambios sistémicos en la comunidad, esas conversaciones

casi nunca suceden. Si se producen, no creo que vayan a ninguna parte". Muchos residentes y líderes no sienten que sus voces importen. "Hay una noción preconcebida de que los poderes fácticos van a hacer lo que quieran de todos modos", dijo un pastor. Otro líder piensa que muchas conversaciones son simplemente "para exhibirse". Y otro cree que "lo que realmente desalienta a las personas es no ver ningún cambio real y tangible". De hecho, un líder dijo: "Me cansé de sentir que estaba peleando una batalla perdida". Un residente de Mebane resumió las opiniones de muchas personas respecto de la participación de este modo: "¿Para qué molestarse?"

Hay un miedo evidente y poca confianza. Cuando se le preguntó por qué la gente elige no participar, un residente expresó: "Miedo. No te conozco, así que no confío en ti. Probablemente tengas una agenda. No puedo confiar en tu motivación. ¿Estás tratando de aprovecharte de mí?" Hacer un comentario en público en Alamance puede "ser intimidante hasta el punto de que las personas que querían decir algo se sintieron incómodas sobre hacerlo", dijo otro. Un líder proporcionó más contexto:



"Los debates que realmente involucran los problemas son estresantes porque todavía no hay confianza. Todavía no tienes esa relación". Otro agregó: "A menos que estén en un lugar seguro y tengan confianza con alguien, no sé si solo se animan a ir y compartir abiertamente". La gente teme ser sancionada si se expresa. Un líder nos dijo: "La gente tiene miedo de hablar. Si te expresas, estás en la mira".

Las conversaciones simplemente se cierran. Un líder comunitario dijo: "Cuando planteas un problema, ¿cómo se recibe? Si se recibe como una queja, será lucha o huida. Voy a pelear contigo o voy a decir: 'Eso es más de lo mismo. Renuncio, me rindo'. Un residente lamentó que exista una "falta de entendimiento" fundamental entre la gente de Alamance. "Podemos sentarnos alrededor de la mesa y todos pueden tener su propia percepción sobre

“

“Probablemente tengas una agenda. No puedo confiar en tu motivación. ¿Estás tratando de aprovecharte de mí?”

lo que ven, y no entender lo que sucede del otro lado". La pregunta es: ¿cómo salvar tales divisiones? Como nos dijo un líder: "Dices algo que crees que se recibe de una manera y la gente lo recibe de otra. Eso solo genera un debate ajeno al asunto o la gente comienza a quejarse, gruñir o murmurar sobre cosas que básicamente están fuera de tema". Un residente de Graham compartió, como se señaló anteriormente: "Cada vez que tratamos de tener una conversación sobre la raza, se cierran. Dicen: 'no somos racistas'". Y un líder nos dijo: "La gente no puede recibir información de manera productiva. Si surgieran cosas de equidad racial, la gente que conozco se levantaría y se iría. Dirían: 'no voy a escuchar esto. Esta es una agenda demócrata. Esto es propaganda. Me voy.'"

Hay necesidad de tener más conocimientos para involucrar a las personas. "Hay un deseo genuino de comprender, pero tal vez no de saber realmente cómo llegar allí", dijo un líder al hablar sobre lo que se requiere para crear conversaciones comunitarias más significativas y productivas en Alamance. Las organizaciones y los líderes de todo el condado se esfuerzan por saber cómo involucrar a las personas. "Definir quién reúne a las personas para una conversación es importante", dijo un líder, "y quién tiene la capacidad de hacer que la conversación avance de una manera respetuosa y productiva. Es realmente difícil decidir". Otro agregó: "La gente

realmente está esforzándose por descubrir cómo crear esos foros a los que las personas están interesadas en asistir".

Las conversaciones son inaccesibles para muchas personas. Actualmente, hay "muchas voces que no se escuchan, muchas personas que no están en la mesa que necesitan estarlo y, sin embargo, es muy difícil lograr que estén allí", afirmó un líder. Otro explicó por qué, diciendo: "Muchos pueden tener hijos, por lo que están cuidando a sus familias, trabajando en varios empleos... Una sesión como esta puede ser inaccesible para ellos. Cualquier tipo de forma en que se pueda incentivar o brindar algo de esa atención adicional que se necesita, eso siempre ayuda". La gente dijo que mejorar la accesibilidad de las conversaciones debería ser una preocupación principal para las organizaciones. Un residente compartió que varios niveles de marketing son importantes porque "no todos están en Facebook, por lo que es posible que las redes sociales no funcionen".





Normas comunitarias para la vida pública

Las normas comunitarias comunes para la vida pública ayudan a guiar la manera en la que la gente actúa individualmente, interactúa y trabaja en conjunto. Estas normas establecen los estándares y el tono de la vida pública y la participación.

¿QUÉ ESTÁ PASANDO?

Los residentes se preocupan profundamente por sus vecinos. “Tengo una hermana que vive en Virginia Beach. Cuando viene de visita, le sorprende lo agradable que es la gente aquí. Simplemente le sorprende que las personas se cuiden entre sí”, compartió un residente de West Burlington. La cultura del condado de Alamance es que “las personas se preocupan unas por otras”, como nos dijo un líder. Es una norma importante de la comunidad. “Cuando uno sufre, todos sufrimos. Cuando uno se lastima, todos nos lastimamos”, dijo un residente de Graham. “No podría pagar

“

“No podría pagar por vecinos como estos”.

por vecinos como estos”. Otro residente de Graham agregó: “La razón por la que no me he ido es porque no he tenido más que buenos vecinos que han sido muy generosos”.

La gente se mantiene en sus círculos cercanos. “Tienes tu círculo”, dijo un residente de Eli Whitney/Snow Camp. “Realmente no conoces a la gente fuera de ese círculo”. Las personas en todo el condado tienden a apegarse a sus familiares y amigos inmediatos. Un líder observó: “Muchas veces las personas están tan absortas en lo que sucede con sus familias y sus parientes lejanos que tal vez eso es todo lo que ven”. En Pleasant Grove, un residente dijo que el enfoque prevaleciente en Alamance es: “Estoy bien, no hay problema aquí. Me encuentro



bien”, y sobre los demás, dijeron: “No necesito saber nada”. De hecho, la línea de visión de las personas a menudo se fija en aquellos en su círculo cercano.

El miedo y la desconfianza son generalizados. Una y otra vez, la palabra utilizada para describir lo que impulsa relaciones e interacciones más amplias más allá de los círculos cerrados de las personas es “miedo”. Y el miedo y la desconfianza van de la mano. “No creo que haya confianza en la comunidad”, dijo un residente de East Burlington. “¿Puedo expresarme?” preguntó un residente de Saxapahaw. “¿Me van a detener? ¿Es seguro en mi vecindario?” Un residente de Mebane explicó que la gente “tiene miedo de que haya algunas repercusiones en su contra si se expresan”. El miedo a

la aplicación de la ley prevalece en gran parte del condado. “No sé si voy a ser la próxima persona negra en ser asesinada por una persona blanca”, dijo un residente.

Hay una resistencia a las nuevas ideas. “Se están logrando avances”, dijo un líder, “pero existe la resistencia de seguir tratando de volver a lo que la gente se siente cómoda. Quieren volver a la década de 1950, cuando otras personas estaban a cargo”. Un residente de East Burlington, citado anteriormente, lo expresó de esta manera: “Mi opinión sobre el condado de Alamance es que quienes están en el poder tienen miedo al cambio y lo ven como algo muy amenazante por ser diferente”. Y otro líder dijo que la resistencia al cambio es “porque has hecho algo de la misma manera, es difícil

creer que se pueda hacer de otra". A cada paso, la gente hablaba de una norma de resistencia dentro del condado que da forma a cómo interactúa la gente.

Algunas personas están buscando formas de conectarse con otros. Un hilo claro a lo largo de este informe es el deseo de muchas personas en el condado de encontrar formas de conectarse entre sí. Esta es quizá una norma aspiracional. Un residente de East Burlington dijo: "Necesitamos aprender a ser un pueblo". Y en Mebane, un residente dijo: "Si pudiéramos acercarnos, nos veríamos y fomentaríamos un mayor sentido de comunidad". Si bien esto está sucediendo en algunos espacios, no es suficiente; así lo expresó este residente de East Burlington: "La gente definitivamente está tratando de lograrlo. Pero no es suficiente gente".

¿QUÉ HAY DETRÁS?

"Las cosas están bien como están". Una de las razones por las que las personas permanecen en sus círculos cercanos es que les gusta así; están satisfechos con sus vidas. "Están contentos con la forma en que están las cosas", explicó un líder. "Están ocupados, están haciendo otras cosas". De hecho, algunas personas nos dijeron que no tienen ningún deseo de hacer cambios en sus vidas ni en sus comunidades particulares. Un residente del sur de Alamance tocó una fibra familiar al decir: "No traigan sus reglas para cambiar nuestro vecindario. Nos

gusta nuestro vecindario tal como es". Un líder nos dijo que "todavía hay mucha gente en este condado que piensa que las cosas están bien como están".

La gente teme ser manipulada.

Otra razón por la que la gente puede permanecer dentro de sus círculos cercanos, y por la que el miedo es una norma tan frecuente, es la preocupación de que "puedan ser manipulados" por otros fuera de sus círculos y que pueda haber una "agenda oculta", como explicó un líder. Temerosos de ser influenciados indebidamente por otros que buscan impulsar sus puntos de vista, manifiestan su sospecha: "Probablemente tengas una agenda. No puedo confiar en tu motivo. ¿Estás tratando de aprovecharte de mí? Este líder dijo que cuando las personas escuchan ciertas ideas o palabras como "comunidad", "eso es un código para ellos". Su miedo: "No quieres llegar a conocerme. No quieres tener una conversación conmigo. Quieres hablarme de ti y de cómo ser como tú".

La gente no se conoce. Un líder dijo: "simplemente no creo que nos conozcamos", y en cambio, "hablamos entre nosotros". Un residente amplificó este desafío: "Eres una cara nueva, ¿por qué debería escucharte? No te conozco". El problema es que las personas no se conocen fuera de sus círculos cercanos. Un líder dijo que beneficiaría al condado si la gente lo hiciera. "Cuando llegas a conocer a alguien, ¿adivina qué? Tus barreras

caen". Y en el sur de Alamance, un residente dijo: "Me gustaría saber si tienes algún problema. Pero si no lo sé, no puedo hacer nada al respecto". Sin embargo, las barreras para que las personas se conozcan entre sí son reales y persistentes. Un líder explicó: "Existe una fuerte percepción de que muchas personas que se han mudado aquí no están realmente interesadas en relacionarse con los nativos. Los nativos son difíciles de conocer. Tampoco tienen mucho tiempo para la gente nueva".

La "política" exterior está invadiendo.

Las condiciones actuales de la política nacional y estatal se infiltran cada vez más en el condado de Alamance y dan forma a las normas locales. "Estamos siendo influenciados por lo que está sucediendo en todo el país: la polarización, la división, la mezquindad", dijo un pastor. En Saxapahaw, un residente dijo: "Deberíamos poder estar de acuerdo en no estar de acuerdo. Pero los ejemplos a nivel nacional y estatal que nos han dado nos han hecho degenerar en algo peor". Y un líder electo habló sobre cómo las personas interpretan rápidamente diferentes argumentos como demócratas o republicanos, lo que inmediatamente hace que las personas sientan que alguien está tratando de persuadirlos o arrinconarlos. El resultado es que las personas rápidamente toman partido, dejando poco espacio para encontrar puntos en común.

Propósito compartido para la comunidad

Cuando las comunidades tienen un sentido de propósito compartido, existen mensajes explícitos sobre las aspiraciones de la comunidad y sobre todos los que se dirigen hacia un objetivo común, o al menos tratan de trabajar en objetivos comunes.

¿QUÉ ESTÁ PASANDO?

La gente está tirando en diferentes direcciones. El condado de Alamance actualmente no tiene un sentido generalizado de propósito compartido. En cambio, muchas personas y grupos se mueven en diferentes direcciones simultáneamente. "No creo que siempre sea un pensamiento común compartido", dijo un líder. Otro observó que no estamos "tirando en la misma dirección". Hay consecuencias en esta situación. "Tendemos a perder oportunidades de dejar atrás nuestras necesidades personales y unirnos para resolver algunos problemas importantes", nos dijo un líder. Y otro dijo: "Perdemos el enfoque en 'a mi manera o a la tuya' en lugar de 'vamos a lograrlo'". En Alamance faltan personas que trabajen con una causa común. "El factor motivador es simplemente ser una comunidad saludable", dijo un líder, en cuanto a lo que se necesita. Por ahora, eso no es parte de la historia de Alamance.



La identidad está arraigada en las comunidades locales. Un gran desafío: “No hay mucha intersección entre diferentes comunidades, punto”, dijo un joven. En la conversación en Pleasant Grove/Green Level, un residente expresó: “El condado está dividido”, y otro agregó que “cada municipio tiene su propia identidad”. El problema es que “si no sabes a dónde perteneces, tienes una identidad confusa”. Estas divisiones también conducen a la incapacidad, o tal vez a la falta de voluntad, para ver y conocer a personas de otras comunidades. “Honestamente”, dijo un residente de Saxapahaw, citado anteriormente, “no sé nada sobre lo que sucede al otro lado del río. Yo vivo de este lado del río. Un residente de Mebane dijo: “Cuando pienso en dónde vivo, estoy en Mebane”, y luego agregó: “¡soy mebanita! No me enorgullezco mucho del condado de Alamance”. En Saxapahaw, un residente resumió el sentimiento que

se expresó en todo el condado: “En todo el condado, no siento que haya un gran sentido de comunidad”.

La gente quiere superar las divisiones. Si bien falta un sentido de propósito compartido en el condado de Alamance, existe un deseo expreso de avanzar juntos. “Todo el mundo está harto y cansado de las discusiones, las peleas y la acritud entre los diferentes grupos, ya sea de grupos políticos o de otro tipo”, dijo un líder. Como ha documentado este informe, existen numerosas líneas divisorias que asolan a Alamance; la gente quiere ir más

“ “Todo el mundo está harto y cansado de las discusiones, las peleas y la acritud entre los diferentes grupos”.

“

“Si nos quedamos en lados opuestos de la habitación y nos miramos con desdén y disgusto o algo peor, ¿cómo vamos a solucionar esto?”.

allá de ellas. “Entiendo que a veces tienes que llevar un letrero para transmitir tu punto de vista, o para que tu foto aparezca en las noticias, pero prefiero deshacerme de los letreros. Entremos en una habitación y veamos si podemos hablar entre nosotros y resolver algo”, dijo un líder religioso. Un líder llegó a decir: “Estamos en un punto de ruptura. La gente tendrá que darse cuenta de que todos los que son blancos no son malos, todos los que son negros no son malos. Hay gente buena y mala en todas las razas”. De hecho, otro líder dijo: “Si nos quedamos en lados opuestos de la habitación y nos miramos con desdén y disgusto o algo peor, ¿cómo vamos a

solucionar esto?”. Para algunas personas, es hora de seguir adelante. Así es como un residente de East Burlington expresó el deseo de superar las divisiones en el condado: “Si no estoy tratando de trabajar con nadie que esté alrededor de esta mesa, me estoy dañando a mí mismo”.

La juventud es un área donde la gente quiere unirse. A lo largo de este informe hay posibles áreas en las que las personas podrían unirse para crear un propósito compartido al tomar medidas. Un área clara es la juventud. “La necesidad de que nuestros niños tengan un buen comienzo es universal”, dijo un residente de Altamahaw Ossipee.





En la conversación en español en East Burlington, un residente señaló: “Nuestras esperanzas son nuestros hijos”. Y un residente de Southern Alamance dijo: “La mayoría de nosotros queremos lo mejor para nuestros hijos”. La juventud puede ser un lugar donde las personas pueden unirse y comenzar a forjar un mayor sentido de propósito compartido. “Si tienes un hijo o un nieto, debes involucrarte. Los hijos y los nietos son una gran motivación”, señaló un líder. La naturaleza universal de esta perspectiva fue resumida por este residente del sur de Alamance: “Todo el mundo en este condado, no me importa el ámbito sociodemográfico, quiere lo mejor para los niños”. Luego agregó: “Incluso si no tienen hijos”.

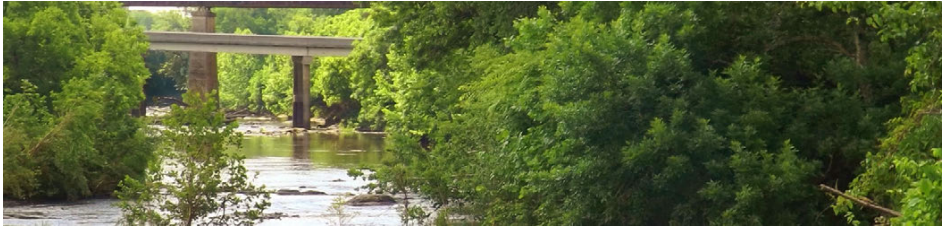
“

“Todo el mundo en este condado quiere lo mejor para los niños. Incluso si no tienen hijos”.

LO QUE HAY DETRÁS

La gente no cree que pueda ganar.

Existe un sentimiento predominante en todo el condado de que los intentos de crear un sentido de propósito compartido inevitablemente conducirán a que haya ganadores y perdedores, y muchas de las personas con las que hablamos temen estar en el lado perdedor. Un líder dijo que



siempre son “las voces más prominentes” las que están impulsando su punto de vista y “nunca hay un ‘nosotros como comunidad’”. Otro dijo que, para avanzar, “alguien tiene que hacer algo importante para que la gente sienta que ganar es posible”. Pero, como hemos documentado en otra parte de este informe, las personas tienen poca fe en que sus voces y puntos de vista serán escuchados si “no son dueños de un negocio o no fueron a la universidad o no hicieron algo específicamente” que gane la atención de la gente.

Las personas se cerraron rápidamente.

Esta es una variación de un tema repetido a lo largo de este informe, pero es vital subrayarlo aquí. Las personas en Alamance dicen que se enfocan continuamente en las cosas que los separan y que necesitan mostrar más comprensión y paciencia entre ellos. “Tendemos a ser muy rápidos con, ‘él o ella es diferente a mí’, y soy muy rápido en no aceptar. Necesito tener más paciencia”, observó un residente de Saxapahaw. En Altamahaw Ossipee, un residente dijo que la actitud predominante de Alamance es: “O estás con nosotros, o te odiamos. Se

siente así”. Estos impulsos hacen que sea casi imposible forjar cualquier sentido de propósito compartido. Otro residente de Saxapahaw dijo que las personas deben relacionarse entre sí de manera diferente si se quiere avanzar: “Necesito darle a la gente más oportunidades. Soy bastante rápido para negarme a cosas con las que tiendo a no estar de acuerdo”. Un residente de East Burlington resumió gran parte de lo que escuchamos en estas conversaciones, cuando expresó: “Todavía tenemos que hacer mucho más para tratar de unirnos”.

Hay muy poca escucha y acción de seguimiento que conduce a un desánimo generalizado.

El sentido de propósito compartido de una comunidad se basa en que las personas creen que sus preocupaciones son importantes y que pueden ver acciones de seguimiento; nada de eso está sucediendo en el condado de Alamance, por lo que la gente se desalienta y se retira de los esfuerzos de la comunidad. Un residente de Graham dijo que están cansados de escuchar: “Ah, esto cambiará. Esto será diferente”. ¿La realidad? “Esas cosas no pasan”. Un residente de



Southern Alamance dijo: "Nunca se hace nada. Te dirán una y otra vez que, 'está sucediendo, está sucediendo, está sucediendo.' ¡Y luego nunca sucede!" Un líder subrayó esta perspectiva, diciendo: "Hay un desánimo basado en los esfuerzos que se han intentado hacer en el pasado". Lo que la gente dice que se necesita es una mayor escucha y luego una acción de seguimiento. Así es como lo expresó un líder: "Tienes que crear el entorno en el que intencionalmente vas a escuchar y luego actuar". Pero hay obstáculos que deben superarse. Otro líder dijo que no hemos "descubierto cómo hacer llegar de manera efectiva" a las personas en todo el condado. Y con demasiada frecuencia quienes están en el poder "simplemente asumen que este 'cambio' es lo que la comunidad necesita, y la comunidad piensa: 'En realidad no preguntaste.' Así que terminamos teniendo cosas que no son útiles", dijo un líder.

La fragmentación bloquea el desarrollo de un propósito compartido. Una y otra vez, las personas nos contaron cómo diferentes individuos, grupos y organizaciones en el condado de Alamance trabajan en forma aislada. Un residente en la conversación de Pleasant Grove/Green Level señaló: "Una de las razones por las que las personas no se mueven en conjunto es porque trabajan aisladas". En una especie de llamada y respuesta, un compañero participante de la conversación respondió: "¡O silos!" Un líder dijo que los esfuerzos en el condado están "fraccionados hasta el punto de la ineficacia" y el resultado es que "podemos estar sobre financiando algunas cosas y subcontratando otras". En lugar de trabajar juntos, algunos quieren "branding, marketing, fanfarronear", lo que lleva a una "falta de colaboración". Un residente de East Burlington observó que "la forma en que abordamos los problemas está muy segmentada" en las comunidades y en todo el condado. ■



nonperishable

Always Be a Corn



Invertir en la fortaleza cívica de Alamance

Alamance Choosing Hope se trata de cómo el condado de Alamance puede crear un mayor sentido de posibilidad y esperanza para su gente y su futuro. Pero seamos claros: hay una diferencia entre la falsa esperanza y la auténtica esperanza. La falsa esperanza está arraigada en ilusiones, estableciendo expectativas poco realistas, sin lograr resultados. La esperanza auténtica se basa en abordar lo que realmente le importa a la gente y tomar acciones concretas que sumen continuamente un renovado sentido de posibilidad y una creciente creencia en la capacidad de las personas para hacer cosas juntas. Para engendrar una esperanza auténtica, las personas deben superar las divisiones, trabajar para construir un sentido de propósito compartido y descubrir cómo avanzar juntos.



Para que esto suceda, es *fundamental* que Alamance invierta y desarrolle sus capacidades cívicas; de lo contrario, la comunidad permanecerá estancada en medio de divisiones, fuerzas enfrentadas, desconfianza y miedo. En definitiva, no podrá emprender un camino más esperanzador. Ninguna organización, líder o grupo, por sí solo, puede hacer todas las inversiones necesarias o hacer todo el trabajo.

“

Es *fundamental* que Alamance invierta y desarrolle sus capacidades cívicas; de lo contrario, la comunidad permanecerá estancada en medio de divisiones, fuerzas enfrentadas, desconfianza y miedo.

“

El condado de Alamance debe cultivar líderes que tengan la mentalidad de volcarse al exterior y que tengan las prácticas y habilidades para comprometerse con las comunidades y entre ellos.

Diferentes entidades invertirán fondos, otras contribuirán con conocimientos y habilidades y otras aportarán tiempo y esfuerzo. Cada uno de estos elementos es necesario e importante. Este esfuerzo de invertir en la fuerza cívica de Alamance debe ser un esfuerzo comunitario compartido.

Las inversiones deben hacerse en áreas tales como:

– **Involucrar a las personas de manera auténtica.**

A lo largo de este informe, los residentes y líderes dijeron que deben tener lugar conversaciones más auténticas en Alamance, y que deben hacerse esfuerzos mucho más grandes para incluir diferentes voces y perspectivas. Además, estas conversaciones deben crear espacios seguros para que las personas se reúnan a pesar de las diferencias reales y percibidas. Sin embargo, existe una brecha en el conocimiento y las habilidades sobre cómo hacer esto dentro de la comunidad. El condado de Alamance

debe invertir intencionalmente en el desarrollo de las capacidades de las organizaciones, grupos, líderes y residentes para involucrar a los miembros de la comunidad de manera auténtica.

– **Desarrollar líderes que se vuelvan hacia el exterior.**

El condado de Alamance necesita más líderes que tengan a la comunidad en su línea de visión, que se centren en las aspiraciones y preocupaciones compartidas por todos los residentes y que trabajen a través de varias líneas divisorias en la comunidad. En la actualidad, hay escasez de líderes con esta orientación. El condado de Alamance debe cultivar líderes que tengan la mentalidad de volcarse al





exterior y que tengan las prácticas y habilidades para comprometerse con las comunidades y entre ellos.

– **Construir organizaciones y grupos más catalíticos y transfronterizos.**

Existen numerosas organizaciones y grupos que brindan servicios de apoyo esenciales para la comunidad. Estos deben ser elogiados y su trabajo debe ser apoyado. Y, sin embargo, tanto los líderes como los residentes informan que no hay suficientes organizaciones y grupos que ayuden a catalizar la acción, crear un sentido de propósito común, unir a personas y grupos a través de líneas divisorias y organizar los recursos compartidos de la comunidad. Además, existe la necesidad de que dichos grupos estén más en sintonía con las voces de la comunidad y que tengan en cuenta estas voces en su toma de decisiones. Todas las comunidades necesitan tales entidades y el condado

de Alamance no es una excepción. La construcción de estas organizaciones y grupos es un área crítica para la inversión intencional.

– **Aprovechar la credibilidad y la energía de la comunidad de fe.**

La fe religiosa es una parte vital de la vida de muchas personas en el condado de Alamance, y los líderes religiosos y sus instituciones ocupan un lugar especial en la comunidad. Pero los líderes comunitarios y religiosos, así como los residentes, consideran que los esfuerzos colectivos de la comunidad de fe alguna vez fueron más fuertes. Ahora existe una nueva oportunidad para que los líderes religiosos y sus instituciones lideren un cambio sostenible al unirse para ayudar a forjar nuevos caminos para hacer avanzar al condado de Alamance. Es necesario realizar inversiones intencionales en tales esfuerzos.

– **Generación de una nueva narrativa de poder hacer.**

La narrativa compartida de una comunidad da forma a la mentalidad, las actitudes, los comportamientos y las acciones de las personas. Actualmente, en Alamance la gente repite una variedad de narrativas negativas que están arraigadas en la comunidad. Algunas personas se han dado por vencidas porque creen en la narrativa de que, sin importar cuánto lo intenten, las cosas nunca cambiarán. Otras personas ven la desaparición de las tierras de cultivo y el crecimiento no planificado creando caos en la comunidad, y creen que la comunidad inevitablemente perderá su sensación de pueblo pequeño. Algunas personas están tan consternadas que llaman a la comunidad “No Chance Alamance” (Alamance no tiene ninguna posibilidad). Aun más, piensan que la comunidad solo será noticia por el conflicto y la división incesante. Para tomar un mejor camino y comenzar a catalizar una reacción en cadena de acciones positivas, Alamance necesita invertir intencionalmente en generar una narrativa de “poder hacer” en cuanto a cómo avanzar juntos. Solo se puede crear una narrativa auténtica comenzando poco a poco, alcanzando logros reales y haciendo que esas historias sean visibles, mientras se desarrolla continuamente la capacidad de la comunidad para unirse y decidir qué se debe hacer.

“

Solo se puede crear una narrativa auténtica comenzando poco a poco, alcanzando logros reales y haciendo que esas historias sean visibles.

Las comunidades pueden fortalecer sus capacidades cívicas haciendo inversiones intencionales. Estas inversiones se pueden realizar junto con esfuerzos centrados en tomar medidas sobre preocupaciones específicas de la comunidad; de hecho, estas acciones a menudo son más útiles y efectivas cuando se hacen en el contexto de lograr que las cosas se materialicen.

Alamance se encuentra en un momento significativo de su historia; estas inversiones son fundamentales para su futuro.

Alamance es una comunidad acosada por divisiones, fuerzas enfrentadas, desconfianza y miedo; continuar el camino del *statu quo* solo profundizará estas condiciones. Alamance puede elegir un camino alternativo, que cree una nueva trayectoria para la esperanza.

La buena noticia es que las soluciones están aquí, en esta comunidad: Alamance tiene el poder de elegir la esperanza. ■



